

► *Årsmelding 2001*  
*Annual report 2001*



**DOMSTEIN**



Domstein er en fullintegret sjømatleverandør som deltar i hele verdikjeden fra fangst og oppdrett til markedsføring av ferdigretter. Selskapet ble etablert i 1925 og er i dag en av de viktigste aktørene i norsk og internasjonal fiskeindustri. Domstein har eierandeler i 19 fiskebåter gjennom Ervik Havfiske, som er det største bankline-rederiet i Norge. Produksjonen foregår i 6 moderne fiskeindustribedrifter på kysten av Vestlandet og Nord-Norge. Produktene, hovedsakelig råvarer og halvfabrikata av fisk, leveres til sjømatindustrien over hele verden. Domstein er i tillegg en av de ledende leverandørene i det skandinaviske ferdigvaremarkedet for sjømat gjennom det norske selskapet Enghav og svenske Festab.

Gjennom samarbeid med Fjord Cermaq og Pieters i "Den Europeiske Sjømatalliansen", er Domstein også en sentral leverandør av ferdigvarer i Europa.

## *En global sjømatleverandør*

# *A global supplier of seafood*



Domstein is a fully integrated seafood supplier, and is involved in the entire value chain from fishing and aquaculture to marketing value added products. The company was established in 1925, and is one of the major players in both the Norwegian and international fishing industry. Domstein has ownership shares in 19 fishing vessels through Ervik Havfiske, Norway's largest long line fishing fleet. Production takes place at 6 modern fish processing plants along the coast of western and northern Norway. The products, mainly raw materials and semi-finished fish products, are delivered to the seafood industry around the world. In addition, Domstein is one of the leading suppliers in the Scandinavian seafood market for value added products through the Norwegian company, Enghav and the Swedish company, Festab.

Its partnership with Fjord Cermaq and Pieters in the "European Seafood Alliance" also makes Domstein a central supplier of value added products in Europe.



# *Innhold* *Contents*

En global sjømatleverandør A global supplier of seafood	side 2 page 2
En global sjømatindustri A global seafood industry	side 4 page 4
Begivenheter i 2001 Highlights in 2001	side 6 page 6
Organisasjon Organisation	side 7 page 7
Industriaktivitetene Industrial activities	side 8 page 8
En kundeorientert ferdigvareleverandør A customer-oriented supplier of value added products	side 10 page 10
Styrets beretning The Director's report	side 12 page 12
Nøkkeltall Konsern Key figures Group	side 20 page 20
Resultatregnskap Konsern Profit and loss account Group	side 22 page 22
Balanse Konsern Balance sheet Group	side 23 page 23
Kontantstrømanalyse Konsern Cash flow statement Group	side 25 page 25
Noter Konsern Notes Group	side 28 page 28
Resultatregnskap Domstein ASA Profit and loss account	side 38 page 38
Balanse Domstein ASA Balance sheet	side 39 page 39
Kontantstrømanalyse Domstein ASA Cash flow statement	side 41 page 41
Noter Domstein ASA Notes	side 42 page 42
Revisjonsberetning Auditor's report	side 49 page 49

## En global sjømatindustri

# A global seafood industry

Det er høyt tempo i restruktureringen av sjømatindustrien. Flere av de største aktørene har den siste tiden skiftet eier. Vi ser en klar tendens til globalisering, konsentrasjon og økende grad av vertikal integrering. Prosessene er kundestyrt. De store internasjonale detaljistkjedene har behov for leverandører som er store nok til å garantere leveringssikkerhet og kvalitetssikkerhet ved gjennomgående sporbarhet.

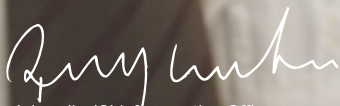
Domstein har en klar målsetning om å være aktiv i restruktureringen av sjømatindustrien, både nasjonalt og internasjonalt. Dette dokumenteres historisk gjennom blant annet oppbyggingen av Enghav (Ferdigvaredivisjonen), fusjonen med Fjord Seafood, kjøpet av Pieters, kjøpet av sjømatdivisjonen i Hazelwood og deltakelsen i Ervik Havfiske. Vi har vist at det er mulig å hente ut betydelige strukturelle gevinster gjennom bedre samordning av verdikjeden og etablering av mer kundeorienterte forretningsystemer.

Gjennom fusjonen mellom Fjord Seafood og Cermaq har vi vært med å legge grunnlaget for utviklingen av et ledende globalt sjømatselskap. Det fusjonerte selskapet skal drive fiskeoppdrett i fem land og på tre kontinenter. Det meste av produksjonen vil foregå i Norge og Chile, der vekstpotensialet for lakseoppdrett er størst. I tillegg sikrer tilstedeværelsen i USA, Canada og Skottland nærværet til to av de viktigste laksemarkedene i verden, USA og EU.

*“Domstein har en klar målsetning om å være aktiv i restruktureringen av sjømatindustrien både nasjonalt og internasjonalt”*

*“Domstein’s clear aim is to play an active role in the restructuring of the seafood industry, nationally and internationally”*

Fjord Cermaq vil ha bearbeidingsbedrifter og salgs- og distribusjonsheter i 14 land over hele verden. Selskapet vil selv kontrollere hele verdikjeden fra forproduksjon til forbrukerferdige produkter. Strukturen vil gi stor fleksibilitet når det gjelder tilpasning til rammebetingelser og konkurransevilkår, bl.a. handelshindringer. Fjord Cermaq vil trolig bedre enn noe annet sjømatselskap dekke de globale kundene sitt behov for leveringssikkerhet og sporbarhet.



Adm. dir. /Chief executive Officer  
Rolf Domstein



Domstein har bidratt til fusjonen ved å legge inn eierandelen i Pieters. Kjøpet av Pieters har vært vellykket. Selskapet har innfridd våre forventninger til både vekst og lønnsomhet. Vi har imidlertid erfart at Fjord Seafood har et større potensiale for industriell integrering mot Pieters enn Domstein. Dette kan best realiseres ved at Fjord Cermaq blir eiere av Pieters. Domstein vil samtidig få tilbake 100% kontroll over Enghav (Ferdigvaredivisjonen) slik at vi kan videreutvikle vår posisjon som ledende leverandør av sjømat til det skandinaviske ferdigvaremarkedet. "Den europeiske sjømatallianse" skal bestå og videreutvikles som en markedsallianse mellom Domstein og Fjord Cermaq. Domstein skal fortsette sitt industrielle eierskap i Fjord Cermaq og vil være største private eier.

Overføringen av Pieters til Fjord Cermaq vil også frigjøre betydelige finansielle ressurser for Domstein. Dette vil muliggjøre en fortsatt offensiv satsing og aktiv deltakelse i restruktureringen av den globale sjømatindustrien.

Restructuring is going full ahead within the seafood industry. Several of the major players have recently changed ownership. We are seeing a clear tendency towards globalisation, concentration and an increasing degree of vertical integration. The processes are customer-controlled. The major international retail chains need suppliers that are large enough to be able to guarantee delivery reliability and quality assurance via absolute traceability.

Domstein's clear aim is to play an active role in the restructuring of the seafood industry, nationally and internationally. This has been demonstrated historically by such actions as building up Enghav (the Value Added Division), merging with Fjord Seafood, purchasing Pieters, purchasing the seafood division of Hazelwood and having an involvement in Ervik Havfiske. We have shown that it is possible to achieve considerable structural benefits through better coordination of the value chain and by establishing more customer-oriented business systems.

The merger between Fjord Seafood and Cermaq has allowed us to be involved in laying the foundations for the development of a leading global seafood company. The merged company will be operating fish-farming ventures in five countries and on three

continents. Most of the production will take place in Norway and Chile, where salmon farming is showing the greatest potential. In addition, a presence in the USA, Canada and Scotland assures proximity to two of the most important salmon markets in the world – the USA and the EU. Fjord Cermaq will have processing plants as well as sales and distribution units in 14 countries worldwide. The company will control the entire value chain itself, from fish feed production to value added consumer products. The structure will provide great flexibility as regards adapting to outline conditions and competitive circumstances such as trade barriers. Global customers' requirements for delivery reliability and traceability will probably be covered better by Fjord Cermaq than by any other seafood company.

Domstein has contributed to the merger by putting in its shareholding in Pieters. The purchase of Pieters has been a success. The company has lived up to our expectations concerning both growth and profitability. However, our experience shows that Fjord Seafood has a greater potential for industrial integration with Pieters than Domstein. This can best be brought about by Fjord Cermaq becoming sole owner of Pieters. At the same time, Domstein will regain 100% control over Enghav (the Value Added Division) allowing us to develop further our position as leading supplier of seafood to the Scandinavian value added market. "The European Seafood Alliance" will continue to be developed as a marketing alliance between Domstein and Fjord Cermaq. Domstein is to continue its industrial shareholding in Fjord Cermaq and will be its largest private shareholder.

The transfer of Pieters to Fjord Cermaq will also release considerable financial resources for Domstein. This will make it possible to continue to invest aggressively and to participate actively in the restructuring of the global seafood industry.





## Begivenheter i 2001

# Highlights in 2001



### Mars/March 2001:

#### *Satsing på pelagisk fisk i Nord-Norge*

Domstein Bodø AS moderniseres og utvides, og framstår som den største og mest moderne pelagiske bedriften i Nord-Norge.

#### *Investment in pelagic fish in Northern Norway*

Domstein Bodø AS is modernised and expanded, standing out as the largest and most modern pelagic fishing company in Northern Norway.

### Juni/June 2001:

#### *Emisjon og børsnotering*

Domstein ASA gjennomfører en offentlig emisjon på 312 mill. kroner og noteres på Oslo Børs.

#### *Share issue and stock exchange listing*

Domstein ASA carries out a public issue of shares to a value of NOK 312 million and is listed on the Oslo Stock Exchange.

### Oktober/October 2001:

#### *Pieters satsar på flatfisk*

Pieters N.V. overtar Gebr. Sterk BV og Diepvries Monnickendam BV i Nederland og Sterk UK i Skottland og blir største produsent av flatfisk i Europa.

#### *Pieters invests in flatfish*

Pieters N.V. takes over Gebr. Sterk BV and Diepvries Monnickendam BV in the Netherlands as well as Sterk UK in Scotland and becomes the largest flatfish producer in Europe.

#### *Ervik Havfiske utvider flåten*

Ervik Havfiske AS sjøsetter det nye banklinefartøyet MS Frøyanes.

#### *Ervik Havfiske expands the fleet*

Ervik Havfiske AS launches the new deep sea long-line vessel, MS Frøyanes.

### November/November 2001:

#### *Enghav starter produksjon av fiskegrateng i Kragerø*

Enghav AS overtar driften av fiskegratengprodusenten, Kragerøfisk AS.

#### *Enghav starts producing fish gratin in Kragerø*

Enghav AS takes over the operations of the fish gratin producer, Kragerøfisk AS.

### Desember/December 2001:

#### *Enghav overføres til Fjord Domstein Holding*

Fjord Domstein Holding AS, som er et felleskontrollert selskap med Fjord Seafood ASA, overtar Enghav AS med datterselskapet Festab AB. Det operative ansvaret overføres til Pieters N.V.

#### *Enghav transferred to Fjord Domstein Holding*

Fjord Domstein Holding AS, which is a company under joint control with Fjord Seafood ASA, takes over Enghav AS and its subsidiary Festab AB. Responsibility for operations is transferred to Pieters N.V.

### Mai/May 2002:

#### *Avtale om sammenslåing av Fjord Seafood og Cermaq*

Det inngås en avtale om å slå sammen Fjord Seafood ASA og Cermaq AS, samtidig som Fjord Seafood skal overta Pieters N.V. og Domstein overtar Enghav AS.

#### *Agreement to merge Fjord Seafood and Cermaq*

An agreement to merge Fjord Seafood ASA and Cermaq AS is entered into, while Fjord Seafood takes over Pieters N.V. and Domstein takes over Enghav AS.

## Organisasjon

# Organisation

Domstein ASA er organisert i flere forretningsområder: Industriaktivitetene består av 6 fiskeindustribedrifter og 50% av fiskebåtrederiet Ervik Havfiske AS med 19 fartøyer. Ferdigvareaktivitetene er organisert gjennom Fjord Domstein Holding som eies sammen med Fjord Seafood med 50% andel hver. Aktiviteten består av Enghav og Festab som produserer og selger ferdigvarer, primært i det skandinaviske dagligvare- og storhusholdningsmarkedet, og det belgiske sjømatkonsernet Pieters N.V. som betjener det europeiske markedet. Pieters har selskaper i Belgia, Holland, Sveits, Frankrike, Storbritannia og Island. Oppdrettsaktivitetene er ivarettatt gjennom 26% eierskap i Fjord Seafood.

Domstein ASA is organised in various business areas: The Industrial activities consist of six fishing industry companies and 50% of the fishing vessel owners, Ervik Havfiske AS with 19 vessels. The Value Added activities are organised through Fjord Domstein Holding, which is owned on a 50/50 basis with Fjord Seafood. The activities consist of Enghav, Festab and Pieters producing and selling value added products in the Scandinavian and European retail and catering markets. Pieters owns companies in Belgium, Holland, France, Switzerland, UK and Iceland. Farming activities are secured through the 26% ownership in Fjord Seafood.



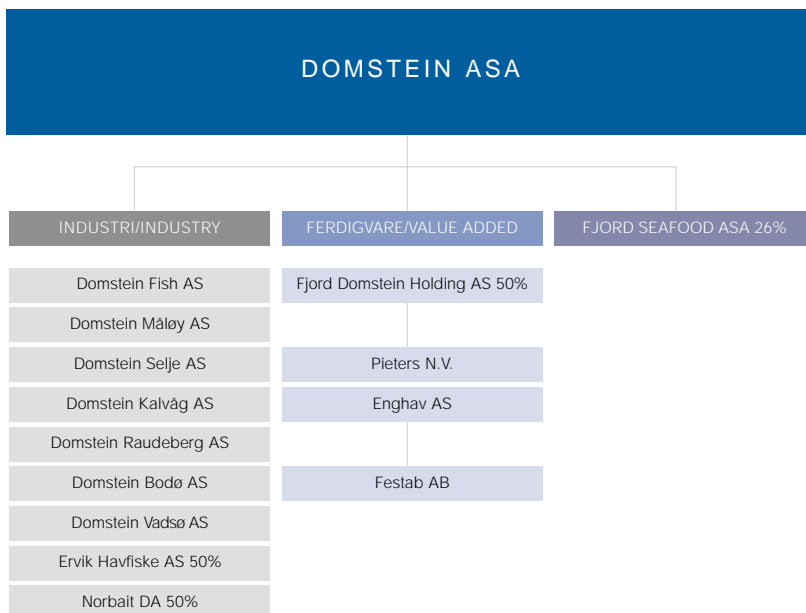
**Rolf Domstein**  
Domstein ASA  
Adm.dir./CEO



**Keith Elliott**  
Domstein ASA  
Vise adm.dir/  
CFO



**Helge Blålid**  
Domstein ASA  
Teknisk direktør/  
Technical director



*Effektiv foredling av sjømat**Efficient seafood processing*

**Gunnar Domstein**  
Direktør Industri divisjon  
Director Industry division



Domstein Måløy AS



Domstein Selje AS



Domstein Kalvåg AS



Domstein Raudeberg AS



Domstein Bodø AS



Domstein Vadsø AS

Domstein har seks moderne produksjonsanlegg i Norge. De er strategisk plassert nær viktige fiskefelt i Nordsjøen, Norskehavet og Barentshavet. Dette sikrer god kvalitet gjennom kort avstand fra fangst til bearbeiding. Anleggene ligger på steder der folk har lang tradisjon med og god kunnskap om bearbeiding av fisk.

Selskapet Domstein Fish AS står for innkjøpet av råvarer og salget av produkter innen områdene: pelagisk fisk (sild, makrell og lodde), hvitfisk filet og hvitfisk trading. Produktene er i hovedsak råvarer og halvfabrikata som selges til videreforedlingsindustrien over hele verden. De viktigste markedene er Japan, Øst-Europa og EU.

Domstein has six modern production facilities in Norway. These are located strategically close to the important fishing grounds in the North Sea, the Norwegian Sea and the Barents Sea. This assures a high level of quality owing to the short distance from catching to processing. The facilities are in locations where there is a long tradition of fish processing and where the local population is highly skilled.

The Domstein Fish AS company is responsible for purchasing raw materials and product sales within the following areas: pelagic fish (herring, mackerel and capelin), whitefish fillets and whitefish trading. The products are mainly raw materials and semi-finished fish products which are sold to the processing industry worldwide. The most important markets are Japan, Eastern Europe and the EU.



## *Ervik Havfiske - et fremgangsrikt fiskebåtrederi*

# *Ervik Havfiske - successful owners of a fishing fleet*

Konsernet Ervik Havfiske er den største aktøren innenfor det norske linemiljøet. Ervik Havfiske AS er morselskapet i konsernet Ervik Havfiske. Ervik Havfiske AS er eid av Ervik AS, (tidligere Ervik Havfiske Holding AS) og Domstein ASA med 50% eierandel hver. Selskapet ble stiftet i november 1996 under navnet Ervik Sjøfisk Invest AS (ESI). Selskapet endret firmanavn til Ervik Havfiske AS i februar 2001.

Ervik Havfiske AS er gjennom eierskap og agentavtaler engasjert i autolinefiske med moderne båter i russisk, islandsk, færøysk, fransk og norsk farvann. Flåten består av 16 aktive fartøy over 28 m og 3 mindre sjarker. Nye MS Frøyanes ble døpt og overlevert 27.10.2001. Dette er Norges, og kanskje verdens, første autolinebåt med dieselelektrisk fremdrift.

Stig og Kjell Magne Ervik startet det hele med kjøpet av gamle M/S Gossingen i desember 1987. I dag har Ervik Havfiske AS med datterselskap og tilknyttede selskap rundt 200 ansatte. Samlet verdi av fangsten levert fra båt passerte 200 millioner kroner i 2000.

The Ervik Havfiske Group is the largest player in the Norwegian line-fishing environment. Ervik Havfiske AS is the parent company within the Ervik Havfiske Group.

Ervik Havfiske AS is owned by Ervik AS, (formerly Ervik Havfiske Holding AS) and Domstein ASA – each with a shareholding of 50%. The company was founded in November 1996 under the name Ervik Sjøfiske Invest AS (ESI). The company changed name to Ervik Havfiske AS in February 2001.

Through its ownership and agency agreements, Ervik Havfiske AS is involved in autoline fishing using modern boats in Russian, Icelandic, Faroese, French and Norwegian waters. The fleet consists of 16 vessels over 28 meters and 3 smaller coastal fishing vessels. The new boat, MS Frøyanes, was named and handed over on 27.10.2001. This is Norway's, and perhaps the world's, first autoline boat with diesel-electric propulsion.

Stig and Kjell Magne Ervik started their business with the purchase of the old M/S Gossingen in December 1987. Today, Ervik Havfiske AS, together with its subsidiaries and associated companies, has around 200 employees. The total value of catches delivered by the boat passed the NOK 200 million mark during the year 2000.



**Nye MS Frøyanes ble døpt og overlevert 27.10.2001. Dette er Norges og kanskje verdens første autolinebåt med dieselelektrisk fremdrift.**

The new boat, MS Frøyanes, was named and handed over on 27.10.2001. This is Norway's and perhaps the world's first autoline boat with diesel-electric propulsion.





**Bengt Gunnarsson**  
Direktør Ferdigvaredivisjon/  
Director Value Added Division

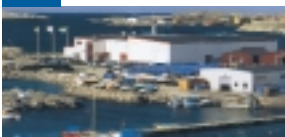
## En kundeorientert ferdigvareleverandør

# A customer-oriented supplier of value added products

### Enghav AS

Enghav AS er den norske delen av Domsteins ferdigvareaktiviteter. Selskapet har hovedkontor i Våler og produksjonsavdelinger i Kragerø og Vardø. Avdelingen i Kragerø produserer fiskegrateng for det norske markedet, mens Arctic Delight Vardø produserer caviar av lodde-, rognkjeks- og lakserogn. Av den totale produksjonen i Vardø går 60% til eksport.

Enghav AS leverer også konsernprodusert sjømat til det norske markedet fra Domsteins produksjonsheter, Fjord Seafood ASA, Pieters N.V. og Festab AB gjennom varemerket Enghav og private labels. I tillegg distribueres Enghav produkter i Sverige og Danmark. Enghav AS har også stor andel av det norske markedet knyttet til frosne skallreker.



Festab AB



Festab AB

### Enghav AS

Enghav AS is the Norwegian part of Domstein's Value Added activities. The company has its headquarters in Våler, with production departments at Kragerø and Vardø. The department at Kragerø produces fish gratin for the Norwegian market, while Arctic Delight Vardø produces caviar from capelin, lumpfish and salmon roe. 60% of overall production at Vardø goes for export.

Enghav AS also supplies Group-produced seafood to the Norwegian market from the Domstein production units, Fjord Seafood ASA, Pieters N.V. and Festab AB via the Enghav brand and private labels. In addition, Enghav products are distributed in Sweden and Denmark. Enghav AS also has a large share of the Norwegian market linked with frozen unpeeled prawns.

### Festab AB

Selskapet har et moderne og effektivt produksjonsanlegg i Kungshamn, Sverige, som er EU-godkjent med hensyn til standarder, hygiene, kvalitet og arbeidsmiljø (ISO 9001, BRC). Festab produserer ferdiglede fiskeprodukter; hovedsakelig frosne gratenger, panerte og fylte porsjoner, ferdigretter og rognprodukter. Produktene selges til storhusholdning- og konsumentmarkedet i Sverige og andre land under varemerkene Festab og Enghav.

### Festab AB

The company has a modern, efficient production facility in Kungshamn, Sweden, which has EU approval with regard to standards, hygiene, quality and work environment (ISO 9001, BRC). Festab produces processed fish products – principally frozen gratinated dishes, breaded or stuffed products, ready-meals and roe products. The products are sold to the large-scale catering and consumer markets in Sweden and other countries under the Festab and Enghav brands.



Enghav AS



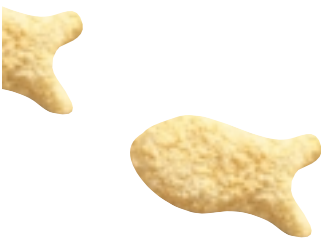
**Frank Tierenteyn**  
Pieters N.V.  
Adm.dir/  
CEO

### *Pieters N.V.*

Det belgiske sjømatkonsernet Pieters har produksjonsanlegg i Belgia, Frankrike, Skottland, Island, Sveits og Holland, og er en av de største leverandørene av bearbeidet sjømat i Europa. Pieters tilbyr et meget stort produktspekter med hovedvekt på produkter av laks, flatfisk og hvitfisk. Gjennom nære relasjoner til kundene og et fleksibelt og kundetilpasset produksjons- og distribusjonsapparat, fremstår Pieters som "sjømat-partner" for de sentrale aktørene i dagligvare- og cateringmarkedet.

### *Pieters N.V.*

The Belgian seafood group Pieters operates production facilities in Belgium, France, Scotland, Iceland, Switzerland and the Netherlands, and is one of the largest suppliers of processed seafood in Europe. Pieters offers a wide range of products, concentrating mainly on salmon, flatfish and white fish products. Focusing on a close relationship with its customers, and flexible and customer-oriented production and distribution network, Pieters is regarded by central players in the retail and catering markets as their "seafood partner".



Pieters N.V.



## Styrets beretning for Domstein ASA 2001

# The Director's report



### Resultat for selskapet Domstein ASA

Domstein ASA er holdingselskap for Domstein-konsernet. Selskapets virksomhet omfatter konsernadministrasjon, samt stabsfunksjoner for organisasjon og økonomi. Selskapet hadde i 2001 driftsinntekter på kr 92,8 mill. og årsresultat på kr 50,6 mill.

Styret foreslår at resultatet disponeres som følger:

<b>Avsatt til utbytte:</b>	kr 19.873.620
<b>Overført til annen egenkapital:</b>	* 30.714.165

Styret foreslår at det betales utbytte på kr 0,38 pr. aksje.

### Resultat for konsernet

Konsernet hadde i 2001 netto driftsinntekter på kr 2.653,3 mill., driftsresultat på kr 119,2 mill., netto finansresultat på kr -220,8 mill. og årsresultat på kr -131,6 mill. Finansresultatet inneholder en negativ avkastning på aksjeposten i Fjord Seafood som er tatt inn i regnskapet som tilknyttet selskap.

Pr. 31.12.2001 eide Domstein 52.501.164 aksjer i Fjord Seafood ASA som var bokført til kurs kr 8,40 pr. aksje, samt 367.600 egne aksjer som er kjøpt til en gjennomsnittskurs på kr 28,63.

Konsernet har en betydelig del av sin omsetning i utenlandsk valuta. For å dekke valutarisikoen brukes trekk på valutakontoer eller terminkontrakter.

Konsernets balanse pr. 31.12.2001 var på kr 2.275,8 mill. mot kr 2.114,0 pr. 31.12.2000. Samlet gjeld var kr 1.776,9 mill. mot kr 1.758,6 mill. foregående år. Økningen i balansen skyldes i hovedsak kapitalutvidelsen på kr 300 mill der kr 200 mill ble brukt til emisjonen i Fjord Seafood ASA i oktober 2001. Total gjeld ligger stabilt, og rentebærende gjeld viser en nedgang fra kr. 1.324,3 mill. til kr 1.246,5 mill.

Konsernets soliditet i henhold til balansen er på 21,9%. Det er en målsetning å ha en soliditet på minst 30%. Det ble derfor i januar 2002 tatt opp et konvertibelt lån på kr 50 mill. Målsetningen blir nådd etter sammenligningen av Fjord Seafood og Cermaq og salget av vår eierandel i Pieters. Styret vurderer derfor soliditeten som tilfredstillende.

### Resultat pr. forretningsområde i mill. kroner (ikke revidert)

	Netto driftsinn. 2001	Driftsresultat 2001	Netto driftsinn. 2000	Driftsresultat 2000
<i>Pelagisk fisk</i>	1002,1	49,1	696,4	37,9
<i>Kvitfisk fillet</i>	215,2	-19,9	186,6	-16,7
<i>Kvitfisk trading</i>	233,8	0,1	223,4	4,7
<i>Ervik Havfiske</i>	90,3	27,7	61,2	16,1
<i>Industridivisjonen</i>	1541,4	57,0	1 167,6	42,0
<i>Ferdigvarer</i>	339,3	38,6	232,7	9,3
<i>Pieters</i>	855,3	37,1	161,6	10,0

Intern-transaksjoner, meravskrivninger og resultatet i morselskapet er ikke hensyntatt i tallene ovenfor. Pieters er konsolidert inn med resultatet i november og desember 2000.



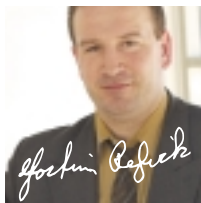
Olav Hørsdal



Anders Sølvberg



Morten Frogner



Jostein Refvik



Knut M. Domstein



Endre Sekse

Ferdigvaredivisjonen ble overført til Fjord Domstein Holding AS pr. 31.12.2001. Driftsresultatet for 2001 inkluderer en gevinst på NOK 24 mill. i forbindelse med denne transaksjonen.

## Industridivisjonen

Industridivisjonen består av selskapene: Domstein Fish AS, Domstein Måløy AS, Domstein Raudeberg AS, Domstein Selje AS, Domstein Kalvåg AS, Domstein Bodø AS, Domstein Vadso AS, Norbait DA (50%), Ervik Havfiske AS (50%) .

Industridivisjonen ledes av administrerende direktør Gunnar Domstein.

## Pelagisk fisk

Domstein har en ledende posisjon både nasjonalt og internasjonalt når det gjelder bearbeiding av og handel med pelagiske fiskeslag, hovedsakelig sild, makrell og lodde. 6 av konsernets bedrifter har moderne anlegg for rundfrysing, filetproduksjon og bearbeiding av pelagisk fisk.

Det er en økende ubalanse mellom mottakskapasitet og tilgjengelig råstoff. Dette skyldes stabile totalkvoter, kombinert med økende konkurranse i det globale råstoffmarkedet. Det arbeides med tiltak for å sikre at en større andel av de totale kvoter kan landes ved de norske

konsumanleggene. Det forventes ingen vesentlige endringer i ressursgrunnlaget eller kvotene for pelagisk fisk de nærmeste årene.

De viktigste markedene for pelagisk fisk er Øst-Europa og Japan. Etterspørselen fra Øst-Europa har tatt seg kraftig opp. Prisene for sildeprodukter er mer enn fordoblet. Også for makrell og lodde har prisene i Øst-Europa steget vesentlig. Etterspørselen fra Japan er mer stabil, men også her er markedsutsiktene positive.

## Kvitfisk

Råstoffsituasjonen for kvitfisk har utviklet seg negativt. Torskekvotene i Barentshavet er for lave til å dekke industriens råstoffbehov. Hard konkurranse om torskeråstoffet har ført til pressede marginer. Det har ikke vært samsvar mellom råstoffprisene og markedsprisene for ferdigvarer.

Forretningsområdet "trading" omfatter salg av agn til lineflåten og omsetning av sjøfrossen fisk. Aktiviteten er stabil. Resultatet for denne virksomheten må sees i sammenheng med at kjøp fra egne fiskebåter skjer til markedspris.

Produksjonen av frossen filet av torsk har gitt et betydelig tap. Styret har iverksatt en omstrukturingsplan for å bedre lønnsomheten. Målsetning er å oppnå et positivt driftsresultat i 2002. Så langt har man oppnådd klare forbedringer.

## *Ervik Havfiske*

Domstein eier 50% av aksjene i fiskebåtredereiet Ervik Havfiske AS som driver totalt 19 fartøyer. 15 av fartøyene driver tradisjonelt autolinefiske i de nordlige havområder. Et fartøy opererer i fransk havområde i Sørishavet.

Selskapet har hatt en positiv utvikling, der spesielt enhetsvote-systemet har bidratt til en effektivisering av driften med betydelige kostnadsbesparelser. Fangstkvantumet har økt med ca. 12% i forhold til i fjor, men en tilsvarende reduksjon i snittprisen gir en stabil omsetning.

## *Fjord Domstein Holding*

Alle ferdigvareaktiviteter ble samlet i Fjord Domstein Holding med virkning fra 31/12-2001. Dette skjedde ved at Domstein overførte Ferdigvaredivisjonen til Fjord Domstein Holding AS og Fjord Seafood foretok et kapitalinnskudd på kr. 143,9 mill. Transaksjonen ble gjennomført med skattelempe og ga Domstein en regnskapsmessig gevinst på kr. 65 mill. hvorav kr. 24 mill. er inntektsført i 2001 og det resterende behandlet som utsatt inntekt.

## *Ferdigvaredivisjon*

Ferdigvaredivisjonen omfatter selskapene: Kungshamn Holding AB og Festab AB i Sverige og Enghav AS i Norge.

Divisjonen ledes av verkstellende direktør Bengt Gunnarsson.

Produktspekteret består av bearbejdede fiskeprodukter som gratenger, ferdigretter, panerte og fylte porsjoner og rognkjekskaviar. Produktene markedsføres under egne varemerker og kjedemerker, hovedsakelig i Norge og Sverige.

Økte markedsandeler i dagligvaremarkedet har gitt positiv utvikling i driftsinntekter og resultat.

## *Pieters*

Domstein eier Pieters sammen med Fjord Seafood ASA gjennom det felles kontrollerte selskapet Fjord Domstein Holding AS (50-50). Pieters hovedvirksomhet er viderefordeling, salg og distribusjon av sjømat til det europeiske dagligvare- og storhusholdningsmarkedet, men er også engasjert i primærbearbeiding av kvitfisk. Pieters har virksomheter i Belgia, Holland, Frankrike, Sveits, Skottland og på Island.

I løpet av året har Pieters solgt oppdrettsaktivitetene

i Skottland til Fjord Seafood med virkning fra 1. april 2001 og kjøpt ferdigvareselskapene Sterk og Dimo, med virksomheter i Holland og Skottland med virkning fra 1. oktober 2001. Pieters overtok det operative ansvaret for Ferdigvaredivisjonen fra 1. juli 2001.

## *Fjord Seafood*

Domstein har pr. 31.12.2001 en 26% eierandel i Fjord Seafood ASA. I løpet av 2001 ble eierandelen utvannet gjennom fusjonen med Conti Sea, men gjennom deltagelse i emisjonen i oktober med kr 200 mill. ble eierandelen igjen øket til 26%.

År 2001 har vært et vanskelig år for oppdrettsnæringen med rekordlave laksepriser, noe som resulterte i et resultat på kr -743,2 mill. etter skatt. Domsteins andel, inklusiv endring i egenkapital, ble kr -141,3 mill. som er tatt med som inntekt på investering i tilknyttet selskap. Resultat inkluderer nedskrivninger av konsesjoner og goodwill i 4. kvartal 2001 med ca. kr 363 mill. etter skatt som et resultat av ekstraordinære forhold i Fjord Seafood USA knyttet til sykdom, og følgeskader grunnet redusert slaktevolum. Styret ser på Domsteins eierskap i Fjord Seafood som langsiktig og industriell og er innstilt på å være med på å utvikle selskapet videre.

## *Fjord Cermaq*

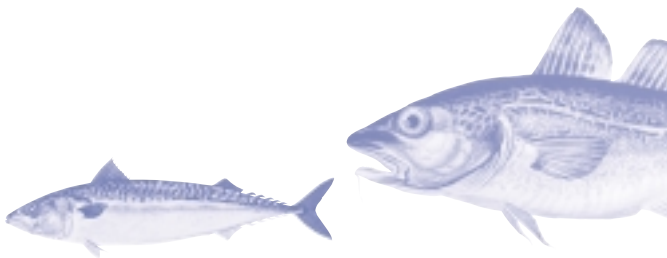
Den 8. mai ble det inngått avtale om å slå sammen Fjord Seafood og Cermaq på et 38/62 bytteforhold, samtidig som Fjord Seafood overtar 100% av aksjene i Pieters og Domstein 100% av aksjene i Enghav AS med datterselskap Festab AB. I tillegg skal Domstein motta en kompensasjon på kr 375 mill. der kr. 200 mill gjøres opp med kontanter og kr 175 mill. i aksjer i det fusjonerte selskap. Transaksjonen vil gi Domstein en regnskapsmessig gevinst på ca. kr 180 mill. som vil komme i 2002.

## *Aksjonærforhold*

Domstein gjennomførte en kapitalutvidelse i juni 2001 med påfølgende notering på Oslo Børs. Pr. 31.12.2001 hadde selskapet 52.299.000 aksjer à kr 0,50. Selskapet hadde pr. 31.12.2001 1122 aksjonærer, herav 56 utenlandske.







## Ytre miljø

Styret legger vekt på at konsernet skal ha en høy miljøstandard. Konsernets virksomhet skal skje etter prinsippene om bærekraftig utvikling. Produkter og forbruk av råstoff og innsatsfaktorer skal vurderes i forhold til naturressursgrunnlaget og miljøvirkninger. Styret har bestemt at det skal utvikles miljøstyringssystemer, og myndighetenes og markedets krav til miljøstandard skal overholdes. Det legges vekt på å stimulere miljøbevisstheten blant de ansatte ved opplæring og informasjon. Konsernet nytter kun elektrisk energi som energikilde, og fryseribedriftene nytter overskuddsenergi til varmegjenvinning. Det forekommer ikke utslipp til luft, men ettersom kuldemediet er ammoniakk, tilsier analysene fareklasse 2 i industri-vennsammenheng.

Alle konsernets bedrifter har utslippstillatelse for prosessvann, og har innrettet seg med de påkrevde renseanlegg som utslippstillatelsen krever. Det er ikke registrert ukontrollerte utslipp. Emballasje kildesorteres for gjenvinning og avfall til kommunale deponier er redusert i forhold til tidligere år. Spesialavfall avgrenser seg i hovedsak til spillolje fra frysekompressorere og leveres til godkjente mottaksstasjoner.

Flere av selskapene i konsernet er sertifisert etter EU's ordning for miljøstyring og sertifisering (EMAS).

## Arbeidsmiljø

Sykefraværet i våre norske selskaper varierer fra 7,5% til 15%. Alle aktiviteter har tilknyttet verne- og helsetjeneste

gjennom felles bedriftshelsetjeneste. Konsernet har i de senere år hatt særlig fokus på sykefravær og årsaker, og har inkludert HMS tenkning i alle investeringsplaner. Arbeidet med å kartlegge og motvirke arbeidsrelatert fravær vil fortsette. En skade opprinnelig gjort i 2000, gav tidlig i 2001 seinvirkninger og medførte behov for operasjon (rygg) og til nå ett års sykmelding. Av skader for øvrig har det vært noen mindre kutt- og fallskader. Styret vurderer arbeidsmiljøet som godt.

## Utsikter

Det internasjonale markedet for sjømat er i sterk vekst. Gjennom tilstedeværelse i hele verdikjeden, og sterk satsing på ferdigvarer, er Domstein godt posisjonert til å ta del i denne veksten. Fiskeri- og sjømatindustrien har også et betydelig potensial for økt lønnsomhet gjennom konsolidering og restrukturering. Domstein vil fortsatt være initiativtaker til og pådriver i strukturelle prosesser. Salget av andelen i Pieters har også styrket Domstein finansielt og gitt større strategisk og finansiell handlingsfrihet.

De lave lakseprisene og det negative resultatet i Fjord Seafood har virket svært negativt inn på resultatet i Domstein i 2001. Laksemarkedet er nå i positiv utvikling, og utsiktene for 2002 og 2003 er gode. Dette, sammen med effekten av den planlagte fusjonen mellom Fjord Seafood og Cermaq, forventes å bidra til positiv resultatutvikling også i Domstein.

## Fortsatt drift

Styret og administrerende direktør mener det er riktig å legge forutsetningen om fortsatt drift av selskapet til grunn ved avleggelsen av årsregnskapet.

Måløy 15. mai 2002

**Olav Hørsdal**  
Styrets leder  
Chairman of the board

**Rolf Domstein**  
Adm.dir.  
Chief executive officer

**Morten Frogner**

**Anders Sølberg**

**Knut M. Domstein**

**Endre Sekse**

**Jostein Refvik**

## Results for the company Domstein ASA

Domstein ASA is the holding company in the Domstein Group. This company's operations comprise administration of the Group and corporate staff functions.

The Company had operating revenues of NOK 92,8 million in 2001 and made a profit for the year of NOK 50,6 million.

The Board proposes appropriating the profit as follows:

Allocated to dividend	NOK 19,873,620
Transferred to other equity	NOK 30,714,165

The Board proposes distributing a dividend of NOK 0,38 per share.

## Consolidated results

In 2001, the Group had a net operating revenue of NOK 2,653,3 million and made an operating profit of NOK 119,2 million, a net financial loss of NOK -220,8 million and a loss for the year of NOK -131,6 million. The financial loss encompasses a negative yield on the shareholding in Fjord Seafood, which has been included in the accounts as an associated company.

At 31 December 2001, Domstein owned 52,501,164 shares in

Fjord Seafood ASA that were entered in the books at a price of NOK 8,40 per share, as well as 367,600 own shares that were bought at an average price of NOK 28,63 per share.

A considerable proportion of the Group's sales are in foreign currencies. Foreign-currency accounts or forward/futures contracts are used to cover the foreign-exchange risk.

The Group's balance sheet total at 31 December 2001 amounted to NOK 2,275,8 million, compared to NOK 2,114,0 as at the year-end 2000. The Group's total liabilities amounted to NOK 1,776.9 million, as compared to NOK 1,758.6 million for the previous year. The increase in the balancesheet total is mainly due to the NOK 300 million increase in capital, of which NOK 200 million was used for the Fjord Seafood ASA share issue in October 2001. The total liabilities are stable and the interest-bearing debt has fallen from NOK 1,324,3 million to NOK 1,246,5 million.

The balance sheet shows the Group's booked equity ratio to be 21,9%. Since the Group aims to have a minimum equity ratio of 30%, it took out a convertible loan of NOK 50 million in

January 2002. This goal will be achieved once Fjord Seafood has been merged with Cermaq and we have sold our ownership share in Pieters. The Board therefore considers the company's financial soundness to be satisfactory.



## Results by business area in NOK Mill. (not audited)

	Net op. inc. 2001	Op. profit 2001	Net op. inc. 2000	Op. profit 2000
<i>Pelagic fish</i>	1002,1	49,1	696,451	37,914
<i>White fish fillet</i>	215,2	-19,9	186,625	-16,690
<i>White fish trading</i>	233,8	0,1	223,416	4,714
<i>Ervik Havfiske</i>	90,3	27,7	61,278	16,081
Industry Division	1.541,4	57,0	1,177,585	46,161
Value Added Division	339,3	38,6	232,548	9,346
Pieters	855,3	37,1	161,614	9,984

Internal transactions, additional depreciation and the parent company's results have not been included in the above figures. Pieters has been included in the consolidated results for November and December 2000.

The Value Added Division was transferred to Fjord Domstein Holding AS as from 31 December 2001. The operating profit for 2001 includes a gain of NOK 24 million in connection with this transaction.

## *Industry Division*

The Industry Division consists of the following companies: Domstein Fish AS, Domstein Måløy AS, Domstein Raudeberg AS, Domstein Selje AS, Domstein Kalvåg AS, Domstein Bodø AS, Domstein Vadsø AS, Norbait DA (50%) and Ervik Havfiske AS (50%).

The Industry Division is headed by CEO Gunnar Domstein.

### *Pelagic fish*

Domstein has a leading position, both nationally and internationally, in the processing of and trading in pelagic fish, mainly herring, mackerel and capelin. Six of the Group's companies have modern plants for the round-freezing, fillet production and processing of pelagic fish.

There is a growing imbalance between the Company's capacity and the raw materials available. This is due to stable total quotas, combined with increasing competition in the global raw-materials market. The Company is making efforts to ensure that a greater share of the total quotas can be landed at the Norwegian facilities. No significant changes in the pelagic fish resources or quotas are expected in the next few years.

The biggest markets for pelagic fish are Eastern Europe and Japan. Demand from Eastern Europe has increased considerably. The prices of herring products have more than doubled. Mackerel and capelin prices have also risen considerably in Eastern Europe. Demand from Japan is more stable, but the market outlook is positive here too.

### *White fish*

The raw-material situation for white fish has worsened. The cod quotas in the Bering Sea are too low to cover the industry's raw material requirements. Fierce competition for cod raw materials has resulted in squeezed margins. There has been no correlation between the prices of the raw materials and the market prices of the value added products.

The "trading" business area consists of the sale of bait to the line-fishing fleet and the sale of sea-frozen fish. Its activity level is stable. This business area's results must be seen in connection with the fact that purchases from our own

fishing boats take place at market value.

The production of frozen cod fillets has suffered a considerable loss. The Board has implemented a restructuring plan to improve profitability. The goal of this is to achieve an operating profit in 2002. Clear improvements have been achieved so far.

### *Ervik Havfiske*

Domstein owns 50% of the shares in the fishing boat shipping company Ervik Havfiske AS, which has a total of 19 vessels. 15 of these vessels are used in traditional autoline fishing operations in the northern sea areas. One vessel operates in the French part of the Southern Atlantic.

The company's developments have been positive, and the considerable cost-savings resulting from the unit-quota system have particularly helped to enhance the efficiency of the operations. The catch volume has increased by approximately 12% compared to the previous year, but a corresponding reduction in the average price results in relatively unchanged sales figures.

### *Fjord Domstein Holding*

All the value added product activities were gathered in Fjord Domstein Holding as of 31 December 2001. This took place by Domstein transferring the Value Added Division to Fjord Domstein Holding AS and Fjord Seafood contributing NOK 143,9 million in capital. This transaction provided tax relief and gave Domstein an accounting gain of NOK 65 million, NOK 24 million of which was taken to income in 2001. The remainder has been treated as deferred income.

### *The Value Added Division*

The Value Added Division comprises the following companies: Kungshamn Holding AB and Festab AB in Sweden and Enghav AS in Norway.

This division is headed by CEO Bengt Gunnarsson.

The division's product range consists of processed fish products, such as fish au gratin, ready-cooked meals, breaded and filled dishes and lumpfish caviar. These products are marketed under separate brand names and chain brand names, mainly in Norway and Sweden.

Increased market shares in the retail market have had a positive effect on the division's operating revenues and profits.

## Pieters

Domstein owns Pieters together with Fjord Seafood ASA through Fjord Domstein Holding AS, a jointly controlled company (50/50). Pieters' main operations are the processing, sale and distribution of seafood to the European retail and catering markets, but the company is also involved in the primary processing of white fish. Pieters has operations in Belgium, the Netherlands, France, Switzerland, Scotland and Iceland.

During the year, Pieters sold its fish-farming operations in Scotland to Fjord Seafood with effect from 1 April 2001, and bought the value added companies Sterk and Dima, which have operations in the Netherlands and Scotland, with effect from 1 October 2001. Pieters took over the operational responsibility for the Value Added Division as of 1 July 2001.

## Fjord Seafood

From 31 December 2001, Domstein owned a 26% share in Fjord Seafood ASA. This share was diluted in 2001 through the merger with Conti Sea, but increased to 26% again through Domstein's NOK 200 million participation in the share issue in October.

2001 has been a difficult year for the fish-farming industry, with record-low salmon prices. This resulted in a loss of NOK 382 million after tax. Domstein's share, including changes to the equity, came to a loss of NOK 39,7 million, which has been included under income from investments in associated companies. The result includes the write-down of licences and goodwill during the fourth quarter 2001 by approximately NOK 363 million after tax. This was due to extraordinary factors in Fjord Seafood USA relating to illness and consequential damage linked to a reduction in the volume of fish slaughtered. The Board looks at Domstein's ownership share in Fjord Seafood as a long-term industrial investment, and is prepared to help further development of this company.

## Fjord Cermaq

On 8 May, an agreement was entered into to merge Fjord Seafood and Cermaq at a conversion ratio of 38/62, and for Fjord Seafood to acquire all the shares in Pieters, and also for Domstein to acquire all the shares in Enghav AS

and its subsidiary Festab AB. Domstein is also to receive compensation of NOK 375 million. NOK 200 million of this is to be paid in cash and NOK 175 million is to be settled as shares in the merged company. This transaction will give Domstein an accounting gain of approximately NOK 180 million in 2002.

## Shareholders

Domstein carried out an increase of capital in June 2001 with subsequent listing on the Oslo Stock Exchange. As of 31 December 2001, the company had 52,299,000 shares, each with a nominal value of NOK 0,50 and 1,122 shareholders, including 56 foreign shareholders.

## The external environment

The Board considers it of paramount importance for the Group to maintain a high environmental standard. The Group's operations must be carried out in accordance with the principles of sustainable development. Products and the use of raw materials and contribution factors must be evaluated in relation to the supply of natural resources and environmental effects. The Board has decided that environmental control systems are to be developed, and the Group will comply with the environmental requirements of the authorities and the market. Importance is attached to stimulating environmental awareness among employees by means of training and information.

The Group uses only electricity as a source of energy and the cold-storage companies recover heat from surplus energy. There are no emissions to the air but, as the refrigerant is ammonia, the analyses dictate hazard class 2 in the context of industrial protection.

All the Group's companies have discharge permits for process water and have installed the treatment facilities required by the permit. No uncontrolled discharge has been recorded. Packaging is sorted for recycling and less waste has gone to municipal tips than in previous years. Special waste is mainly limited to waste oil from the freezer compressors and is taken to approved receiving stations.

Several of the Group companies are certified in accordance with the EU system for environmental control and certification (EMAS).

## Working environment

Absence due to sickness in our Norwegian companies varies from 7,5% to 15%. All activities have an associated health and safety service via a common company health service. In recent years, the Group has had a particular focus on absence due to sickness and the reasons for this and has included the HSE (health, safety and the environment) concept in all its investment plans. The work of mapping and counteracting work-related absences will continue. An injury that originally took place in 2000 resulted in subsequent effects in early 2001, and led to the need for a back operation and to, so far, a one-year period of sickness absence. Other injuries comprise some minor cuts and falls. The Board considers the working environment to be good.

## Outlook

The international seafood market is expanding rapidly. By being present throughout the value chain, and having a strong focus on value added products, Domstein is well

positioned to share in this growth. The fisheries and seafood industries also have a considerable potential for increased profitability through consolidation and restructuring. Domstein will continue to take the initiative to introduce, and be a driving force behind, structural processes. The sale of its share in Pieters has also strengthened Domstein's finances and given it greater strategic and financial freedom to manoeuvre.

The low salmon prices and the loss made by Fjord Seafood have had a very negative effect on Domstein's results in 2001. The salmon market is now experiencing an upswing and the outlook for 2002 and 2003 is good. This, together with the effect of the planned merger between Fjord Seafood and Cermaq, is expected to contribute to an improvement in Domstein's results too.

## Going concern

The Board and CEO believe it is correct to base the presentation of the annual accounts on the going concern principle.

Måløy 15 May 2002



**Olav Hørsdal**  
Styrets leder  
Chairman of the board



**Rolf Domstein**  
Adm. dir.  
Chief executive officer



**Morten Frogner**



**Anders Sølberg**



**Knut M. Domstein**



**Endre Sekse**



**Jostein Refvik**

## Nøkkeltall Konsern

## Key figures Group

Beløp i mill. kroner/Figures in NOK Mill.	2001	2000	1999
<b>RESULTAT PROFIT</b>			
Netto salg <i>Net sales</i>	2.653,3	1.499,3	1.189,9
Driftskostnader <i>Operating expenses</i>	2.534,0	1.451,6	1.146,1
Driftsresultat <i>Operating profit</i>	<b>119,2</b>	<b>47,7</b>	<b>43,8</b>
Netto finansposter <i>Net financial items</i>	-220,8	127,2	-16,7
Resultat før skatt <i>Profit before tax</i>	-101,6	174,9	27,1
Resultat etter skatt <i>Profit after tax</i>	<b>-131,6</b>	<b>131,1</b>	<b>23,0</b>
<b>BALANSE 31.12. BALANCE 31.12</b>			
Anleggsmidler <i>Fixed assets</i>	1.403,6	1.340,3	639,4
Omløpsmidler <i>Current assets</i>	872,2	773,7	462,2
Sum eiendeler <i>Total assets</i>	<b>2.275,8</b>	<b>2.114,0</b>	<b>1.101,6</b>
Egenkapital <i>Equity</i>	479,8	341,4	236,5
Minoritetsinteresser <i>Minority interests</i>	19,5	14,1	11,1
Langsiktig gjeld <i>Long-term liabilities</i>	1005,5	1.017,5	422,6
Kortsiktig gjeld <i>Current liabilities</i>	771,4	741,0	431,4
Sum gjeld og egenkapital <i>Total liabilities and equity</i>	<b>2.275,8</b>	<b>2.114,0</b>	<b>1.101,6</b>
<b>RENTABILITET/LØNNSOMHET PROFITABILITY/EARNING POWER</b>			
Driftsmargin 1) <i>Operating margin 1)</i>	4,5%	3,2%	3,7%
Avkastning på sysselsatt kapital 2) <i>Return on capital employed 2)</i>	0,4%	19,1%	8,7%
Egenkapitalrentabilitet 3) <i>Return on equity 3)</i>	-30,8%	43,5%	9,6%
<b>LIKVIDITET LIQUIDITY</b>			
Arbeidskapital (MNOK) 4) <i>Working capital (NOK mill.) 4)</i>	100,8	32,8	30,8
Likviditetsgrad 1, 5) <i>Liquidity ratio 1, 5)</i>	1,1	1,0	1,1
<b>SOLIDITET EQUITY/ASSETS RATIO</b>			
Bokført egenkapitalandel 6) <i>Book equity 6)</i>	21,9%	16,8%	22,5%
Reell egenkapitalandel 7) <i>Actual equity ratio 7)</i>	27,4%	37,1%	28,6%





Beløp i kroner/Figures in NOK	2001	2000	1999
<b>FINANSIELLE MÅLTALL FINANCIAL TARGET FIGURES</b>			
<b>Antall utestående aksjer 31.12. 8)</b> <i>Number of outstanding shares 31.12 8)</i>	51.931.400	39.873.100	4.029.900
<b>Markedsverdi pr. 31.12. (MNOK) 9)</b> <i>Market value at 31.12 (NOK mill.) 9)</i>	670	1.037	343
<b>Resultat pr. aksje 10)</b> <i>Profit per share 10)</i>	-2,97	3,17	0,51
<b>Fortjeneste pr. aksje 11)</b> <i>Earnings per share 11)</i>	-3,02	4,15	0,45
<b>P/E 12)</b> <i>P/E 12)</i>	-4,27	6,26	18,74
<b>Kontantstrøm pr. aksje 13)</b> <i>Cash flow per share 13)</i>	-1,38	5,11	1,22
<b>Aksjekurs høy 14)</b> <i>Share price high 14)</i>	26,5	31	12
<b>Aksjekurs lav 15)</b> <i>Share price low 15)</i>	10,1	15	7,5
<b>Utbytte pr. aksje 16)</b> <i>Dividend per share 16)</i>	0,19	0,25	0,25
<b>ANSATTE EMPLOYEES</b>			
<b>Antall ansatte 17)</b> <i>Number of employees 17)</i>	1347	616	490

- |  |  |
|--|--|
| 1) Driftsresultat dividert på nettosalg  | 1) Operating profit divided by net sales   |
| 2) Resultat etter finansposter pluss finanskostnader, dividert på gjennomsnittlig sysselsatt kapital   | 2) Profit after financial items plus financial expenses, divided by the average capital employed   |
| 3) Årsresultat dividert på gjennomsnittlig samlet egenkapital  | 3) Profit/loss for the year, divided by the total average equity   |
| 4) Omløpsmidler minus kortsiktig gjeld   | 4) Current assets, minus current liabilities   |
| 5) Omløpsmidler dividert på kortsiktig gjeld   | 5) Current assets, divided by current liabilities  |
| 6) Samlet egenkapital dividert på bokført verdi egenkapital og gjeld   | 6) Total equity, divided by book value of equity and liabilities   |
| 7) Markedsverdi egenkapital, 9), dividert på markedsverdi av egenkapital pluss markedsverdi av gjeld   | 7) Market value of equity, 9), divided by market value of equity, plus market value of liabilities   |
| 8) Splitt på 10 i juni 2000. Kjøp av 425.900 egne aksjer i 2000  | 8) Ten-for-one split in 10 in June 2000. Purchase of 425,900 own shares in 2000.   |
| 9) Kurs i følge OTC-listen pr. 31.12. multiplisert med gjennomsnittlig antall utestående aksjer (justert for splitt og egne aksjer)  | 9) Price in the OTC list at 31 December, multiplied by the average number of outstanding shares (adjusted for split and own shares)  |
| 10) Majoritetsandel av årsresultatet dividert på gjennomsnittlig antall utestående aksjer (justert for splitt og egne aksjer)  | 10) Profit/loss for the year, divided by the average number of outstanding shares (adjusted for split and own shares)  |
| 11) Resultat før skatt minus betalbare skatter minus minoritetsinteresser, dividert på gjennomsnittlig antall utestående aksjer (justert for splitt og egne aksjer)                              | 11) Profit before tax, minus tax payable, minus minority interests, divided by average number of outstanding shares (adjusted for split and own shares)                    |
| 12) Aksjekurs 31.12. (justert for splitt), 8), dividert på fortjeneste pr. aksje   | 12) Share price at 31, December (adjusted for split), 8), divided by earnings per share  |
| 13) Resultat før skatt pluss ordinære avskrivninger minus betalbare skatter minus minoritetsinteresser, dividert på gjennomsnittlig antall utestående aksjer (justert for splitt og egne aksjer) | 13) Profit before tax, plus depreciation, minus tax payable, minus minority interests, divided by average number of outstanding shares (adjusted for split and own shares) |
| 14) Mellom 01.01.-31.12. i følge OTC-listen (justert for splitt)   | 14) Between 1 January and 31 December in the OTC list (adjusted for split)   |
| 15) Mellom 01.01.-31.12. i følge OTC-listen (justert for splitt)   | 15) Between 1 January and 31 December in the OTC list (adjusted for split)   |
| 16) Avsatt utbytte dividert på utbytteberettigede aksjer (justert for splitt)  | 16) Allocated dividend, divided by shares entitled to the dividend (adjusted for split)  |
| 17) Inklusiv andel ansatte i felles kontrollerte virksomheter  | 17) Inclusive proportion of employees in joint ventures  |

# Resultatregnskap Konsern

## Consolidated profit and loss account Group

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	Note	2001	2000	1999
<b>DRIFTSINTEKTER OPERATING INCOME</b>				
Netto driftsinntekter <i>Net operating income</i>	1,19	2.653.258	1.499.320	1.189.929
<b>DRIFTSKOSTNADER OPERATING EXPENSES</b>				
Endring i beholdning av varer under tilvirkning og ferdig tilvirkede varer <i>Changes in work in progress and manufactured goods</i>		-33.126	8.734	-1.202
Varekostnad <i>Raw materials and consumables used</i>		1.942.944	1.103.051	840.730
Lønnskostnader <i>Payroll and related costs</i>	2,5	335.583	196.791	173.109
Ordinære avskrivninger <i>Depreciation</i>	3,4	71.087	38.359	30.982
Andre driftskostnader <i>Other operating expenses</i>	2	217.530	104.690	102.511
Sum driftskostnader <i>Total operating expenses</i>		2.534.018	1.451.625	1.146.130
Driftsresultat <i>Operating profit</i>		<b>119.240</b>	<b>47.695</b>	<b>43.799</b>
<b>FINANSPOSTER FINANCIAL ITEMS</b>				
Inntekt på investering i tilknyttet selskap <i>Income from investment in associated companies</i>	8	-135.998	216.538	24.422
Finansinntekter <i>Financial income</i>		24.095	9.447	5.736
Nedskrivning av finansielle anleggsmidler <i>Write-down of financial fixed assets</i>	13	792	22.724	0
Finanskostnader <i>Financial expenses</i>		108.141	76.076	46.901
Netto finansposter <i>Net financial items</i>		-220.836	127.185	-16.743
Ordinært resultat før skatt <i>Profit (loss) before tax and extraordinary items</i>		<b>-101.596</b>	<b>174.880</b>	<b>27.056</b>
Skattekostnad på ordinært resultat <i>Tax on ordinary result</i>	6	29.965	43.740	4.035
Årsresultat <i>Profit (loss) for the year</i>		<b>-131.562</b>	<b>131.140</b>	<b>23.021</b>
Majoritetens andel av årsresultatet <i>Majority share of profit for the year</i>		-137.181	127.038	20.432
Minoritetens andel av årsresultatet <i>Minority share of profit for the year</i>		5.619	4.102	2.589
Resultat pr. aksje (majoritetens andel av årsresultatet) <i>Profit for the year per share</i>		-2,97	3,17	0,51

# Balanse Konsern

## Consolidated balance sheet Group

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	Note	2001	2000
<b>EIENDELER ASSETS</b>			
<b>ANLEGGSMIDLER FIXED ASSETS</b>			
<b>Immaterielle eiendeler Intangible fixed assets</b>			
<b>Forskning og utvikling Research and development</b>	4	146	92
<b>Konsesjoner, patenter, lisenser, varemerke og lignende Concessions, patents, licences, trademarks etc.</b>	4	54.653	59.310
<b>Utsatt skattefordel Deferred tax asset</b>		672	0
<b>Goodwill Goodwill</b>	4	212.172	299.188
<b>Sum immaterielle eiendeler Total intangible fixed assets</b>		267.643	358.590
<b>Varige driftsmidler Tangible fixed assets</b>			
<b>Tomter, bygninger og annen fast eiendom Land, buildings and other property</b>	3,10	265.085	260.379
<b>Maskiner og anlegg Machinery and plant</b>	3,10	192.415	176.039
<b>Skip, rigger o.l. Ships, rigs etc.</b>	3,10	114.561	81.887
<b>Løsøre, inventar, kontormaskiner o.l. Fixtures and fittings, office machinery etc.</b>	3,10	18.251	10.619
<b>Sum varige driftsmidler Total tangible fixed assets</b>		590.312	528.924
<b>Finansielle anleggsmidler Financial fixed assets</b>			
<b>Investeringer i tilknyttet selskap Investment in associated companies</b>	8,10	449.004	364.163
<b>Lån til tilknyttet selskap Loans to associated companies</b>		13.525	6.330
<b>Lån til felles kontrollert virksomhet Loans to joint venture companies</b>		18.077	9.972
<b>Investeringer i aksjer og andeler Investments in shares</b>	7	9.608	4.027
<b>Andre fordringer Other receivables</b>	13	55.421	68.247
<b>Sum finansielle anleggsmidler Total financial fixed assets</b>		545.635	452.739
<b>Sum anleggsmidler Total fixed assets</b>		<b>1.403.591</b>	<b>1.340.253</b>
<b>OMLØPSMIDLER CURRENT ASSETS</b>			
<b>Varer Goods (Inventory)</b>	10,14	373.797	381.050
<b>Fordringer Receivables</b>			
<b>Kundefordringer Accounts receivable</b>	10	389.541	311.137
<b>Andre fordringer Other receivables</b>	11	60.416	42.400
<b>Sum fordringer Total receivables</b>		449.957	353.537
<b>Bankinnskudd, kontanter o.l. Bank deposits, cash in hand etc.</b>	20	48.436	39.188
<b>Sum omløpsmidler Total current assets</b>		<b>872.190</b>	<b>773.775</b>
<b>SUM EIENDELER TOTAL ASSETS</b>		<b>2.275.781</b>	<b>2.114.028</b>

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000

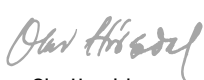
Note

2001


2000

<b>EGENKAPITAL OG GJELD EQUITY AND LIABILITIES</b>			
<b>EGENKAPITAL EQUITY</b>			
Aksjekapital <i>Share capital</i>	15	26.150	20.150
Egne aksjer <i>Own shares</i>	15	-184	-213
Fond <i>Reserves</i>	15	453.350	321.450
Minoritetsinteresser <i>Minority interests</i>	15,16	19.519	14.066
<b>Sum egenkapital <i>Total equity</i></b>		<b>498.835</b>	<b>355.453</b>
<b>GJELD LIABILITIES</b>			
Avsetning for forpliktelser <i>Provisions</i>	8	51.473	10.646
Pensjonforpliktelser <i>Pension commitments</i>	5	5.790	4.818
Utsatt skatt <i>Deferred tax</i>	6	80.723	65.241
<b>Sum avsetning for forpliktelser <i>Total provisions</i></b>		<b>137.986</b>	<b>80.705</b>
<b>Annen langsiktig gjeld <i>Other long-term liabilities</i></b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner <i>Liabilities to financial institutions</i>	9,10	842.110	912.731
Øvrig langsiktig gjeld <i>Other long-term liabilities</i>		25.420	24.141
<b>Sum annen langsiktig gjeld <i>Total other long-term liabilities</i></b>		<b>867.530</b>	<b>936.872</b>
<b>Kortsiktig gjeld <i>Current liabilities</i></b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner <i>Liabilities to financial institutions</i>	10	452.795	450.716
Leverandørgjeld <i>Accounts payable</i>		179.883	176.381
Betalbar skatt <i>Tax payable</i>		9.933	12.574
Skyldig offentlige avgifter <i>Public duties payable</i>		47.387	34.050
Foreslått utbytte <i>Proposed dividend</i>		20.364	11.055
Annen kortsiktig gjeld <i>Other current liabilities</i>		61.067	56.222
<b>Sum kortsiktig gjeld <i>Total current liabilities</i></b>		<b>771.429</b>	<b>740.998</b>
<b>Sum gjeld <i>Total liabilities</i></b>		<b>1.776.945</b>	<b>1.758.575</b>
<b>SUM GJELD OG EGENKAPITAL <i>TOTAL LIABILITIES AND EQUITY</i></b>		<b>2.275.781</b>	<b>2.114.028</b>

Måloy 15. mai 2002 Måloy 15 May 2002




Olav Hørsdal  
Styrets leder  
*Chairman of the board*



Rolf Dornstein  
Adm. dir.  
*Chief executive officer*



Morten Frogner



Anders Sølvberg



Knut M. Domstein



Endre Sekse



Jostein Refvik



# Kontantstrømoppstilling Konsern

## Consolidated cash flow statement Group

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000

2001

2000

KONTANTSTRØM FRA OPERASJONELLE AKTIVITETER CASH FLOW FROM OPERATING ACTIVITIES		
Ordinært resultat før skattekostnad Profit (loss) before tax and extraordinary items	-101.596	174.880
Periodens betalte skatt Taxes paid	-18.231	-5.391
Ordinære avskrivninger Depreciation	68.889	38.359
Nedskrivninger anleggsmidler Write-down of fixed assets	283	22.724
Pensjonskostnader uten kontanteffekt Pension expenses without cash effect	694	-283
Effekt av valutakursendringer Effects from changes in exchange rates	-5.107	528
Tap/gevinst ved salg av anleggsmidler Sales of fixed assets	-21.064	0
Poster klassifisert som investeringsaktiviteter Amounts classified as investing activities	115.511	-216.538
Endring i varer Change in inventory	-29.756	-45.675
Endring i kundefordringer Change in accounts receivable	-53.279	-7.159
Endring i leverandørgjeld Change in accounts payable	-1.750	-3.177
Endring i andre omløpsmidler og andre gjeldsposter Change in other current assets and other liabilities	2.216	8.894
Netto kontantstrøm tilført fra operasjonelle aktiviteter Net cash flow from operating activities	-43.190	-32.838
KONTANTSTRØM FRA INVESTERINGSAKTIVITETER CASH FLOW FROM INVESTING ACTIVITIES		
Utbetalinger ved kjøp av aksjer Purchase of shares	0	-349.021
Utbetalinger ved kjøp av varige driftsmidler Purchase of tangible fixed assets	-176.002	-102.923
Innbetaling ved salg av varige driftsmidler Sales of tangible fixed assets	63.941	0
Innbetaling ved salg av andre finansielle investeringer Proceeds from sale of other financial investments	89.110	13.200
Utbetaling ved investering i andre finansielle investeringer Purchase of other financial investments	-274.509	-7.266
Innbetaling fra investering i andre finansielle investeringer Proceeds from other financial investments	258	15.074
Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter Net cash flow from investing activities	-297.202	-430.936
KONTANTSTRØM FRA FINANSIERINGSAKTIVITETER CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES		
Innbetaling ved opptak av ny langsiktig gjeld Proceeds from issuance of long-term debt	485.020	453.906
Utbetalinger ved nedbetaling av langsiktig gjeld Repayment of long-term loans	-489.275	-54.963
Innbetaling ved opptak av ny kortsiktig gjeld Proceeds from issuance of current debt	50.000	0
Utbetalinger ved nedbetaling av kortsiktig gjeld Repayment of current loans	-11.559	0
Netto endring i kassakreditt Net change in bank overdraft	-44.391	109.115
Innbetaling av egenkapital Proceeds from new equity	382.575	0
Kjøp og salg av egne aksjer Purchase and sale of own shares	-10.505	-12.239
Utbetaling av utbytte Dividends paid	-11.055	-10.565
Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter Net cash flow from financing activities	350.810	485.254
Effekt av valutakursendringer på likvider, gjeld o.l. Effect of changes in exchange rates on cash, liabilities etc	-1.169	-7.081
Netto endring i kontanter og bankinnskudd Net change in cash and bank deposits	<b>9.249</b>	<b>14.399</b>
Kontanter og bankinnskudd pr. 1. januar Cash and bank deposits at 1 January	39.188	24.789
Kontanter og bankinnskudd pr. 31. desember Cash and bank deposits at 31 December	<b>48.436</b>	<b>39.188</b>

# Regnskapsprinsipper *Accounting principles*

Konsernregnskapet for Domstein ASA er utarbeidet i henhold til gjeldende lover og god regnskapsskikk. Ved utarbeidelse av regnskapet har ledelsen bygd på prinsipper som gir best periodisering av selskapets resultatposter. Benyttede prinsipper er beskrevet under.

## Konsolideringsprinsipper

Eierandeler i datterselskaper er eliminert og kostpris for aksjene er erstattet med selskapets eiendeler og gjeld, vurdert til kostpris for konsernet. Differansen mellom kjøpesummen for aksjene og konsernets andel av det oppkjøpte selskapets egenkapital på oppkjøpstidspunktet analyseres og henføres i første rekke til de av selskapets materielle og immaterielle eiendeler (eller pådratte forpliktelser) som har verdier forskjellige fra de bokførte. Eventuell restverdi henføres til goodwill. Minoritetsinteressenes andel av selskapets bokførte egenkapital, samt minoritetsinteressenes andel av henførte merverdier til materielle og immaterielle eiendeler, presenteres i balansen som minoritetsandeler. Alle vesentlige transaksjoner og mellomværende mellom selskaper i konsernet er eliminert.

Eierandeler i felles kontrollert virksomhet innarbeides etter bruttomethoden. Konsernets andel av årets resultat i felles kontrollerte virksomheter etter avskrivning på eventuelle merverdier innarbeides post for post i resultatregnskapet. I balansen vises eierandelene inklusive eventuelle merverdier på tilsvarende måte.

Eierandeler i tilknyttede selskaper innarbeides etter egenkapitalmetoden. Konsernets andel av årets resultat i tilknyttede selskaper etter avskrivning på eventuelle merverdier tillegges kostpris for andelen. I resultatregnskapet er andel av årets resultat i tilknyttede selskaper vist under finansposter. I balansen vises eierandeler i tilknyttede selskaper under anleggsmidler.

Utenlandske selskaper er omregnet ved at det for balansen er benyttet kurs pr. 31.12, mens det for resultatet er benyttet gjennomsnittkurs i konsolideringsperioden. Omregningsdifferanser er justert direkte mot egenkapitalen.

Investeringer i selskaper hvor konsernet har bestemmende innflytelse (normalt mer enn 50% eierandel) behandles som datterselskap i konsernregnskapet. I morselskapets regnskap behandles investeringen etter kostmetoden.

Investeringer i selskaper hvor konsernet gjennom avtale har felles kontroll sammen med andre deltakere behandles som felles kontrollert virksomhet i konsernregnskapet. I morselskapets regnskap behandles investeringen etter kostmetoden.

Investeringer i selskaper hvor konsernet har betydelig innflytelse (normalt 20-50% eierandel) behandles som tilknyttet selskap i konsernregnskapet. I morselskapets regnskap behandles investeringen etter kostmetoden.

Investeringer i selskaper hvor konsernet ikke har betydelig innflytelse er behandlet etter kostmetoden.

## Generelle inntekts- og kostnadsføringsprinsipper

Regnskapet bygger på de lovbestemte grunnleggende regnskapsprinsipper og god regnskapsskikk.

Inntekt resultatføres når den er oppjent, normalt på leveringstidspunktet ved salg av varer og tjenester. Driftsinntekter er fratrukket merverdiavgift, rabatter og bonuser.

Utgifter sammenstilles med og kostnadsføres samtidig med de inntekter utgiftene kan henføres til. Utgifter som ikke kan henføres direkte til inntekter kostnadsføres når de påløper.

Kjøp og salg i utenlandsk valuta er registrert til valutakursen på transaksjonstidspunktet.

## Generelle klassifiserings- og vurderingsprinsipper

Klassifisering av postene i regnskapet bygger på at alle eiendeler som knytter seg til varekretsløpet, fordringer som tilbakebetales innen ett år etter balansedagen, samt «eiendeler som ikke er bestemt til varig eie eller bruk for virksomheten» er omløpsmidler. Andre eiendeler er anleggsmidler. Foranstående gjelder tilsvarende for gjeld.

Vurdering av omløpsmidler skjer til det laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost fratrukket eventuelle bedriftsøkonomiske avskrivninger. Dersom virkelig verdi av anleggsmidler er lavere enn bokført verdi, og verdifallet ikke anses å være av forbigående art, er det foretatt nedskrivning. Reversering foretas dersom forutsetningene for nedskrivningen ikke lenger er til stede (gjelder ikke goodwill).

## Betalingsmidler

Kontanter, bank og postinnskudd inkluderer betalingsmidler med inntil 3 måneders forfall. Bundne midler på skattekonti er inkludert i posten. Betalingsmidler i valuta er vurdert til balansedagens kurs.

## Varebeholdninger

Beholdning av varer vurderes til laveste av kostpris og netto salgsverdi. Kostpris er direkte materialer, direkte lønn og andel av indirekte tilvirkningskostnader for tilvirkede varer, samt anskaffelseskost for innkjøpte varer.

## Varige driftsmidler

Driftsmidler anskaffet til varig eie og bruk føres i balansen til anskaffelseskost, fratrukket akkumulerte av- og nedskrivninger. Vesentlige periodiske kostnader i forbindelse med vedlikehold blir periodisert. Kostnader i forbindelse med normalt vedlikehold og reparasjoner blir løpende kostnadsført. Kostnader ved større utskiftninger og fornyelser som øker driftsmidlenes verdi vesentlig, blir balanseført.

Investeringstilskudd går til fratrett i eiendelens anskaffelseskost, som føres opp med nettobeløpet i balansen. Investeringstilskudd kommer indirekte til fratrett i avskrivningene gjennom redusert anskaffelseskost av eiendelen.

Immaterielle eiendeler og merverdier ved oppkjøp som forventes å ha varig verdi, er balanseført. Immaterielle verdier som ikke kan henføres til bestemte eiendeler er balanseført som goodwill. Immaterielle eiendeler og goodwill avskrives over forventet økonomisk levetid.

## Leieavtaler

Driftsmidler som leies på betingelser som vesentlig overfører risiko og kontroll til konsernet, og hvor overtakelse av driftsmidlene er sannsynlig, aktiveres som driftsmiddel og medtas som forpliktelse under rentebærende gjeld. Andre leieavtaler kostnadsføres som vanlig leiekostnad, og klassifiseres som ordinær driftskostnad.

Utleie av driftsmidler fra konsernet til andre på betingelser som vesentlig overfører risiko og kontroll til leietakeren, og hvor overdragelse av driftsmidlene er sannsynlig, blir behandlet som realisering av driftsmidler og vederlaget presenteres som fordring. Inntektene fra finansiell leasing splittes i avdrag og renter, og klassifiseres som renteinntekter og nedbetaling på fordringen.



## Forskning og utvikling

Kostnader forbundet med forskning og utvikling som vurderes å ha varig verdi balanseføres, og avskrives lineært over estimert økonomisk levetid. Andre kostnader resultatføres løpende.

## Eiendeler og gjeld i fremmed valuta

Realiserte og urealiserte kursgevinster og -tap som oppstår på transaksjoner, eiendeler eller gjeld i pengeposter er inkludert i årets resultat. Dersom det vurderes å foreligge sikring mellom en eiendel og gjeld i fremmed valuta er urealiserte kursgevinster og tap ikke inkludert i årets resultat. Urealisert gevinst eller tap ved omregning av investering i utenlandske selskaper er behandlet som omregningsdifferanse og registrert direkte mot egenkapital.

## Skatt

Utsatt skatt er beregnet etter gjeldsmetoden i henhold til foreløpig Norsk Regnskapsstandard om resultatattskatt. I henhold til gjeldsmetoden beregnes utsatt skatt på grunnlag av midlertidige forskjeller mellom regnskapsmessige og skattemessige balanseverdier av eiendeler og gjeld.

## Pensjoner

Pensjonsforpliktelse beregnes som den diskonterte verdi av de fremtidige pensjonsytelser som anses påløpt på balansedagen, basert på at arbeidstakerne opparbeider sine pensjonsrettigheter jevnt over den yrkesaktive perioden. Pensjonsmidlene vurderes til virkelig verdi og føres netto mot pensjonsforpliktelsene i balansen. Den enkelte pensjonsordning vurderes for seg, men verdi av overfinansiering i en ordning og underfinansiering i andre ordninger nettopføres i balansen. Netto pensjonsmidler vises som langsiktig fordring og netto pensjonsforpliktelse vises som langsiktig gjeld. Periodens netto pensjonskostnad er inkludert i lønn og sosiale kostnader og består av periodens pensjonsopptjening, rentekostnad på den beregnede pensjonsforpliktelse, forventet avkastning av pensjonsmidlene, resultatført virkning av endringer i estimater og pensjonsplaner, resultatført virkning av avvik mellom faktisk og forventet avkastning, samt periodisert arbeidsgiveravgift. Estimatavvik og effekt av endrede forutsetninger amortiseres over forventet gjenværende opptjeningstid i den grad de overstiger 10 % av den største av pensjonsforpliktelsen og pensjonsmidlene (korridor). Planendringer fordeles over gjenværende opptjeningslid.

## Utbytte

Avsatt utbytte i datterselskaper er inntektsført i morselskapets regnskap samme år.

## Kontantstrømpoppstilling

Kontantstrømpoppstillingen er utarbeidet etter den indirekte metoden. Kontanter omfatter kontanter og bankinnskudd.

## Kjøp og salg av virksomheter

Følgende kjøp og salg av virksomheter er foretatt. Alle oppkjøp er regnskapsmessig behandlet etter oppkjøpsmetoden.

**2001 Kjøp:** Domstein ASA kjøper seg opp i Nordvaranger Eiendom AS fra 50% til 91% i mars. Nordvaranger Eiendom AS, skiftet navn til Domstein Vadsø AS og fusjonert med datterselskapet Vadsø Reke- og fiskeindustri AS i september. Domstein Vadsø AS er konsolidert inn i konsernregnskapet fra mars.

**2001 Salg:** Domstein ASA har solgt datterselskapene Enghav AS, Ecco Internasjonal AS, Kungshamninteressenterna AB og Kungshamn Holding AB (ferdigvaredivisjonen) til det felleskontrollerte selskapet Fjord Domstein Holding AS med regnskapsmessig virkning 31.12.2001.

Den 20.03.2002 ble det signert en intensjonsavtale mellom Domstein ASA, Fjord Seafood ASA og Cermaq ASA om å fusjonere havbruksaktivitetene i de tre selskapene. I den forbindelse ble det inngått avtale om å fusjonere Fjord Domstein Holding AS, hvor Domstein ASA kjøper tilbake Enghav AS, med datterselskaper (Festab AB). Denne transaksjonen vil bli gjennomført i løpet av første halvår 2002.

## 2001 Kjøp foretatt i felleskontrollert virksomhet

I mars kjøpte Pieters NV virksomheten til det sveitsiske selskapet Gatroval SA. Overtakelse av virksomheten ble gjennomført ved at det sveitsiske datterselskapet Covedis SA overtok selskapets virksomhet og innmat. Selskapet har spesialisert seg på salg og distribusjon av fiskeprodukter av høy kvalitet til hoteller. I september kjøpte Pieters NV 25% av selskapet NFBP EHF, på Island. NFBP EHF eier selskapene Ny-Fiskur EHF og Eyrastrand EHF, som driver fiskemottak og har eierinteresser i fiskebåter. I oktober kjøpte Pieters NV selskapene STERK fra Greencore Plc. STERK består av flere selskaper, men har sin hovedvirksomhet i Belgia og UK. Selskapene har spesialisert seg på bearbeiding og salg av flatfisk.

**Kjøp i Ervik Havfiske AS:** Eierandelene i disse selskapene ble økt slik: Bergholm AS fra 36% til 100%, Nordic Marine fra 73,17% til 91,67% Ervik Crew Management AS fra 51% til 100%.

## 2001 Salg foretatt i felleskontrollert virksomhet

Oppdrettsvirksomheten til Pieters NV i Skotland (Wisco Ltd. og Tobson Ltd.), ble overdratt til Fjord Seafood ASA. Overdragelsen ble gjennomført med regnskapsmessig virkning fra 1. april.

**2000 Kjøp:** Domstein kjøper selskapene Arctic Delight Norway AS, Nordkyn AS og Nordland Fiskeindustri AS (senere Domstein Bodø AS). Total tilgang av aksjer i datterselskaper utgjør 35,6 mill. Arctic Delight Norway AS og Nordkynn AS er konsolidert fra og med 1. oktober, mens Nordland Fiskeindustri AS er konsolidert fra og med 30. desember.

I tillegg har Domstein, sammen med Fjord Seafood ASA, gjennom det felles kontrollerte selskapet Fjord Domstein Holding DA, kjøpt Pieters NV, Belgia, for kr 638 mill. Pieters NV er regnskapsført etter bruttometoden, og tatt med i konsernregnskapet fra og med 1. november 2000.

**2000 Salg:** Domstein fusjonerer oppdrettsdivisjon med Fjord Seafood, og mottar aksjer i Fjord Seafood ASA, tilsvarende en eierandel på 40%. Regnskapsmessig er fusjonen og utgang datterselskap behandlet etter kontinuitetsmetoden. Begrunnelse for regnskapsføring av fusjonen etter kontinuitetsmetoden er at fusjonen vurderes å være sammenhengende og tilnærmet likeverdige interesser. De fusjonerende selskapene har om lag samme styrke, hvert av selskapene har eksistert som juridisk enhet i en periode før fusjonen og har hatt en varig aktivitet innenfor nåværende virksomhetsområder, og selskapenes virksomhetsområder videreføres i det sammenslåtte selskapet. Regnskapsmessig gjennomførings-tidspunkt for fusjonen var 1. januar 2000. Sammenligningstallene i konsernregnskapet er omarbeidet til å bli sammenlignbare.

# Noter Konsern

# Consolidated notes Group

## 1. Salgsinntekt Sales income

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	2001	2000	1999
<b>PER VIRKSOMHETSOMRÅDE BY BUSINESS AREA</b>			
Pelagisk Pelagic fish	1.002.149	696.451	532.413
Kvitfisk filett White fish fillet	215.155	186.625	173.066
Trading Trading	233.796	223.416	253.302
Ferdigvarer Value added products	290.115	188.737	189.608
Felles kontrollerte virksomheter Joint ventures	912.043	204.091	41.540
<b>Netto driftsinntekter Net operating income</b>	<b>2.653.258</b>	<b>1.499.320</b>	<b>1.189.929</b>
<b>PER GEOGRAFISK MARKED BY GEOGRAPHICAL MARKET</b>			
Norge Norway	356.916	287.817	429.779
EU-land EU countries	1.313.295	524.326	334.394
Østen The Far East	384.973	350.731	252.067
Andre land Other countries	598.074	453.411	278.434
Salgsinntektsreduksjoner* Sales income reductions*	0	-116.965	-104.745
<b>Netto driftsinntekter Net operating income</b>	<b>2.653.258</b>	<b>1.499.320</b>	<b>1.189.929</b>

\* Fra og med 2001 presenteres salgsinntektene fratrukket salgsinntektsreduksjoner. \* From 2001 and onwards, the sales income will be presented minus sales income reductions.

## 2. Lønnskostnader, antall ansatte, godtgjørelser, lån til ansatte m.m.

### Payroll and related costs, no. of employees, remuneration, loans to employees etc.

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	2001	2000	1999
Lønn Salaries	265.261	167.061	152.770
Folketrygdavgift National Insurance Fund charge	40.209	24.368	15.120
Pensjonskostnader Pension expenses	5.022	-206	820
Andre ytelser Other remuneration	25.091	5.568	4.399
<b>Sum Total</b>	<b>335.583</b>	<b>196.791</b>	<b>173.109</b>
Gjennomsnittlig antall ansatte Average number of employees	1.347	616	490
Herav andel av antall ansatte i felleskontrollerte selskaper Proportion of average number of employees in joint ventures	<b>826</b>	<b>116</b>	<b>41</b>

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	2001	2000	1999
<b>Lønn inkluderer følgende godtgjørelser SALARIES INCLUDE THE FOLLOWING REMUNERATION</b>			
Medlemmer av styret Members of the Board	410	315	315
Administrerende direktør Chief Executive Officer	1.024	599	590

Det er ikke ytt lån eller annen sikkerhetsstillelse til styret eller administrerende direktør. Det foreligger heller ikke forpliktelser til å yte styrets leder eller administrerende direktør særskilt vederlag ved opphør eller endring av vernet eller ansettelsesforholdet.

Konsernets ledergruppe har en avtale om bonus hvor forpliktelsen er knyttet til konsernets avkastning på anvendt kapital utover gjennomsnittlig rente på rentebærende gjeld. Avtalen omfatter konsernets ledergruppe. Det er for 2001 avsatt kr 0 knyttet til denne ordningen.

#### Revisor

Revisors honorar for 2001 utgjør kr 437.000,-. I tillegg kommer honorar for andre tjenester med kr 2.882.943,-.

Nether loans nor other securities have been granted to the Board or CEO. Nor are there any commitments to pay the Chairman of the Board or the CEO special remuneration at termination of employment or change of job or conditions of employment.

The Group's management team has a bonus agreement, in which the commitment is connected to the Group's return on used capital over and above the average interest on interest-bearing liabilities. This agreement covers the Group's management team. For 2001, NOK 0 has been set aside for this purpose.

#### Auditor

Auditor's fees for 2001 amount to NOK 437.000. In addition, fees for other services amount to NOK 2.882.943.

### 3 Varige driftsmidler *Tangible fixed assets*

Beløp i tusen kroner Figures in NOK 1000	Tomter, bygninger o.l. Land, buildings etc.	Maskiner og anlegg Machinery and plant	Skip, rigger o.l. Ships, rigs etc.	Driftsløs inventar o.l. Fixtures and fittings etc.	Sum Total
<b>Anskaffelseskost 01.01.*</b>					
<i>Acquisition cost 01.01</i>	412.317	453.027	93.126	56.253	1.014.723
<b>+ Tilgang + Incomings</b>	39.048	51.542	66.843	6.053	163.486
<b>- Avgang - Outgoings</b>	19.865	26.649	37.116	5.448	89.078
<b>+/- Omregningsdifferanser</b>					
<i>+/- Translation differences</i>	-187	-241	0	151	-277
<b>Anskaffelseskost 31.12.</b>					
<i>Acquisition cost 31.12</i>	431.313	477.679	122.853	57.009	1.088.854
<b>Akkumulerte avskrivninger 01.01.*</b>					
<i>Accumulated depreciation 01.01</i>	131.633	226.733	2.600	33.709	394.675
<b>+ Ordinære avskrivninger</b>					
<i>+ Depreciation</i>	20.983	24.407	5.691	6.333	57.414
<b>- Avskrivninger på solgte dr.midler</b>					
<i>- Depreciation of sold assets</i>	13.559	33.439	0	-1.284	45.714
<b>+/- Omregningsdifferanser</b>					
<i>+/- Translation differences</i>	53	686	0	0	739
<b>Akkumulert avskrivninger 31.12.</b>					
<i>Accumulated depreciation 31.12</i>	166.228	285.265	8.291	38.758	498.542
<b>Bokført verdi pr. 31.12.</b>					
<i>Book value at 31.12</i>	265.085	192.414	114.562	18.251	590.312
<b>Økonomisk levetid <i>Financial life</i></b>	10 - 40 år/years	5 - 15 år/years	10 - 25 år/years	3 - 10 år/years	
<b>Avskrivningsplan <i>Depreciation plan</i></b>	Lineær/Linear	Lineær/Linear	Lineær/Linear	Lineær/Linear	

\* Posten inkluderer tilgang ved fusjon og oppkjøp. Avgang ved fusjon og salg er fratrukket.

\* These items include incomings in the event of merger or purchase. Outgoings in the event of demerger and sales are deducted.

### 4 Immaterielle eiendeler *Intangible fixed assets*

Beløp i tusen kroner Figures in NOK 1000	Forskning og utvikling Research and development	Konsesjoner, varemerke, lisenser o.l. Concessions, brands, licences etc.	Goodwill Goodwill	Sum Total
<b>Anskaffelseskost 01.01.*</b>	96	72.439	257.278	329.813
<b>+ Tilgang + Incomings</b>	75	22.676	36.200	58.951
<b>- Avgang - Outgoings</b>	0	36.578	44.036	80.614
<b>+/- Omsregningsdifferanser +/- Translation differences</b>	0	85	-6.428	-6.343
<b>Anskaffelseskost 31.12. <i>Acquisition cost 31.12</i></b>	171	58.622	243.014	301.807
<b>Akkumulerte avskrivninger 01.01 * <i>Accumulated depreciation 01.01</i></b>	25	2.425	18.893	21.343
<b>+ Ordinære avskrivninger + Depreciation</b>	0	1.713	11.960	13.673
<b>- Avskrivninger på solgte eiendeler - Depreciation on sold assets</b>	0	189	0	189
<b>+/- Omsregningsdifferanser +/- Translation differences</b>	0	-20	10	-10
<b>Akkumulerte avskrivninger 31.12. <i>Accumulated depreciation 31.12</i></b>	25	3.969	30.843	34.837
<b>Bokført verdi pr. 31.12. <i>Book value at 31.12</i></b>	146	54.653	212.171	266.970
<b>Økonomisk levetid <i>Financial life</i></b>	3- 20 år/years	13- 20 år/years	5 - 20 år/years	
<b>Avskrivningsplan <i>Depreciation plan</i></b>	Lineær/Linear	Lineær/Linear	Lineær/Linear	

\* Posten inkluderer tilgang ved fusjon og oppkjøp. Avgang ved fusjon og salg er fratrukket.

\* These items include incomings in the event of merger or purchase. Outgoings in the event of demerger and sales are deducted.

Konsesjoner, varemerke, lisenser o.l. kommer fra de felles kontrollerte virksomhetene Fjord Domstein Holding AS (Pieters, Festab AB og Enghav AS) og Ervik Havfiske AS. Av bokførte verdier er kr 31,8 mill. fiskekvoter, hvor deler av kvotene er tidsbegrenset og avskrives over levetiden på 13 eller 18 år. Resterende 22,8 mill. gjelder varemerke som avskrives over en levetid på 20 år.

Med normal og planlagt vedlikehold av varemerker og distribusjonskanaler er det konsernets vurdering at disse har en økonomisk levetid på minst 20 år.

Concessions, trademarks, licences etc. come from the joint ventures Fjord Domstein Holding AS (Pieters, Festab AB and Enghav AS) and Ervik Havfiske AS. The book value comprises NOK 31.8 million in fish quotas, of which some are time limited and depreciated over a life of 13 or 18 years. The remaining NOK 22.8 million apply to trademarks that are depreciated over a life of 20 years.

With normal, planned maintenance of trademarks and distribution channels, it is the Group's assessment that these will have an economic life of at least 20 years.

**GOODWILL PR. VIRKSOMHETSKJØP GOODWILL PER PURCHASE OF BUSINESS**

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	Kostpris Cost price	Anskaffet Acquisition	Balanseverdi 31.12. Balance sheet value 31.12	Øk. levetid Financial life
Domstein Kalvåg AS	943	01.01.1992	189	20 år
Domstein Raudeberg AS	3.159	01.01.1992	1.368	20 år
Domstein Selje AS	1.092	01.01.1992	343	20 år
Domstein Bodø AS	142	31.12.2000	114	5 år
Domstein Vadsø AS	9.721	2001	9.721	5 år
Fjord Domstein Holding AS (Inkl. ind. goodwill i Pieters NV) (Incl. indir. goodwill in Pieters NV)	227.532	2000-2001	200.247	20 år
Ervik Havfisk AS (Kun ind. goodwill) (Only indir. goodwill)	425	1998-2001	190	5 år
<b>Sum Total</b>	<b>243.014</b>		<b>212.172</b>	

**5 Pensjonskostnader, -midler og –forpliktelser Pension expenses, reserves and commitments**

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	2001	2000	1999
Nåverdi av årets pensjonsopptjening Present value of pension earnings for the year	589	519	595
Rentekostnad av pensjonsforpliktelsen Interest paid on pension commitments	306	248	225
Effekt av estimatendringer Effect of changes in estimates	0	-1.050	0
Arbeidsgiveravgift i perioden Employer contribution for the period	126	0	0
<b>Netto pensjonskostnad Net pension expenses</b>	<b>1.021</b>	<b>-283</b>	<b>820</b>
Beregnete pensjonsforpliktelser Calculated pension commitments	5.162	4.817	4.976
Ikke resultatført virkning av estimatavvik Effect of estimate differences not taken up as income	-94	0	0
Arbeidsgiveravgift i perioden Employer contribution for the period	715	0	0
<b>Netto pensjonsforpliktelse Net pension commitments</b>	<b>5.783</b>	<b>4.817</b>	<b>4.976</b>
<b>Økonomiske forutsetninger Financial conditions</b>			
Diskonteringsrente Discount rate	7,0%	7,0%	6,0%
Forventet lønnsregulering/G-regulering Expected salary adjustment/NI base rate adjustment	3,3 / 2,5%	3,3 / 2,5%	3,0 / 3,0%
Forventet avkastning på fondsmidler Expected return on pension reserves	8,0%	8,0%	7,0%
Uttakstilbøyelighet Likelihood of bank withdrawals	45,0%	45,0%	50,0%
Antall aktive Number of active employees	564	398	450
Gjenstående tjenestetid Remaining service time		15 år	18 år
Aktuarmessig gjennomsnittlig alder Actuarial average age	38,38		

Som aktuarmessige forutsetninger for demografiske faktorer og avgang er det lagt til grunn vanlig benyttede forutsetninger innen forsikring.

Normal insurance conditions are applied as actuarial conditions for demographic factors and retirements.

**6. Skatter Taxes**

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	2001	2000
<b>SKATTEFFEEKTEN MIDLERTIDIGE FORSKJELLER TAX EFFECT TEMPORARY DIFFERENCES</b>		
Andre anleggsmidler Other fixed assets	-7.900	0
Varebeholdninger Goods (inventory)	-415	-2.926
Driftsmidler Fixed assets	33.734	31.827
Gevinst og tapskonto Profit and loss account	14.112	7.948
Fordringer Receivables	-633	-2.415
Andre midlertidige forskjeller Other temporary differences	9.512	-1.684
Aksjer Shares	80.895	55.399
Pensjonsforpliktelse Pension commitments	-1.592	-1.314
Ubenyttet godtgjørelse Unutilised remuneration	-4.511	-2.810
Fremførbart underskudd Loss carried forward	-42.478	-18.784
<b>Balansført utsatt skatteforpliktelse Deferred tax commitments entered in balance sheet</b>	<b>80.723</b>	<b>65.241</b>

SKATTER FORTSETTER PÅ NESTE SIDE TAXES CONTINUE ON THE NEXT PAGE



Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	2001	2000	1999
Utsatt skatt <i>Deferred tax</i>	6.781	39.480	-2.158
Betalbar skatt <i>Tax payable</i>	7.570	2.789	4.620
Refusjonsskatt <i>Tax refund</i>	0	0	-166
Skatt (utland) <i>Tax (foreign)</i>	15.614	1.471	1.739
Skattekostnad i resultatet <i>Tax expense in profit</i>	<b>29.965</b>	<b>43.740</b>	<b>4.035</b>

#### SPESIFISERING AV UNDERSKUDD TIL FREMFØRING

Ved utgangen av 2001 har selskapene i skattekonsernet kr. 110.590.835 i underskudd til fremføring. Fremførbare underskudd utløper følgende år:

#### SPECIFICATION OF LOSS CARRIED FORWARD

At the end of 2001 the companies in the Group have NOK 110,590,835 in loss to be carried forward. Deficits to be carried forward are as follows:

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	
Etter 2006 <i>After 2006</i>	<b>110.591</b>
Sum <i>Total</i>	<b>110.591</b>

## 7. Aksjer og andeler i andre selskaper *Shares in other companies*

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	Bokført verdi/Book value
FishMarket AS	1.000
Nordnorsk Vekst AS	1.030
Nordic Group ASA	1.848
Diverse aksjer direkte eie <i>Miscellaneous shares - direct ownership</i>	1.533
Indirekte eiet gjennom felleskontrollert virksomhet <i>Indirect ownership through joint ventures</i>	4.197
Sum <i>Total</i>	9.608

## 8. Datterselskap og tilknyttede selskaper *Subsidiaries and associated companies*

Selskap <i>Company</i>	Forretningskontor <i>Head office</i>	Eier-/Stemmeandel <i>Ownership/voting share</i>
<b>KONSOLIDERTE DATTERSELSKAPER <i>CONSOLIDATED SUBSIDIARIES</i></b>		
Domstein Fish AS	Måløy	100%
Domstein Måløy AS	Måløy	100%
Domstein Raudeberg AS	Måløy	100%
Domstein Kalvåg AS	Måløy	100%
Domstein Selje AS	Måløy	100%
Domstein Bodø AS	Bodø	100%
Domstein Vadsø AS	Vadsø	91%
Domstein Sverige AB *	Kungshamn	100%
Enghav AS *	Våler	100%
Festab AB *	Kungshamn	100%
Festab Sp. ZO. O *	Polen	100%
Kungshamninteressenterna AB *	Kungshamn	100%
Kungshamn Holding AB *	Kungshamn	100%

\* Selskapene er solgt til det felleskontrollerte selskapet Fjord Domstein Holding AS med regnskapsmessig virkning fra 31.12.01. Domstein Espania S.L. med forretningskontor i Spania, eierandel på 51%, er utelatt fra konsolideringen som følge av manglende reell innflytelse i selskapet.

\* These companies have been sold to the joint venture company Fjord Domstein Holding AS with effect in the accounts as from 31.12.01. Domstein Espania S.L. with its head office in Spain (shareholding 51%) is excluded from the consolidation as a result of a lack of actual influence in the company.

**TILKNYTTETE SELSKAPER** ASSOCIATED COMPANIES

Selskap Company	Forretningskontor Head office	Eier-/stemmeandel Ownership/voting share
<b>Fjord Seafood ASA</b>	Brønnøysund	26,0%
<b>Gripfisk Skipsinvest AS</b>	Kristiansund N	50,0%
<b>Norbait DA</b>	Måløy	50,0%
<b>Vest Brønnbåtservice AS</b>	Måløy	50,0%

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000

Selskap/Eierandel Company/Shareholding	Fjord Seafood ASA 26,0%	Grip Skipsinvest AS 50,0%	Vest Brønnbåt-service AS	Andre Others	Sum Total	Norbait DA 50%
<b>Bokført verdi 01.01. Book value 01.01</b>	356.578	6.033	0	1.552	364.163	-1.790
<b>Tilgang Incomings</b>	226.502	0	50	0	226.552	0
<b>Avgang Outgoings</b>	312	0	0	0	312	0
<b>Gevinst ved utvanning (Fratrukket utsatt skatt)</b>						
<i>Dilution profit (deducted deferred tax)</i>	54.984	0	0	0	54.984	0
<b>Resultatandel Profit share</b>	-188.489	659	0	-740	-188.570	-498
<b>Utbytte/direkte egenkapitaljusteringer</b>						
<i>Dividend/direct capital adjustments</i>	-7.813	0	0	0	-7.813	0
<b>Bokført verdi 31.12. Book value 31.12</b>	<b>441.450</b>	<b>6.692</b>	<b>50</b>	<b>812</b>	<b>449.004</b>	<b>-2.288</b>

Gevinst ved utvanning i Fjord Seafood ASA er relatert til emisjoner og kapitalutvidelser som Domstein ikke har deltatt i. Domsteins eierandel er gjennom slike transaksjoner utvannet fra 26,7% til 23,3%. Domstein har deretter deltatt i emisjon utover sin eierandel, som dermed har økt fra 23,3% til 26%.

Dilution profit in Fjord Seafood ASA relates to share issues and capital increases, in which Domstein did not participate. Transactions such as these have caused Domstein's shareholding to be diluted from 26,7% to 23,3%. After this, Domstein did participate in a share issue over and above its shareholding, which thereby increased from 23,3% to 26%.

**FELLES KONTROLLERT VIRKSOMHET** JOINT VENTURES

Felleskontrollert virksomhet (joint ventures) er investeringer konsernet har sammen med eksterne samarbeidspartnere. Konsernets felleskontrollerte virksomheter består av Fjord Domstein Holding AS og Ervik Havfiske AS.

Joint ventures are investments entered into jointly by the Group with outside partners. The Group's joint ventures consist of Fjord Domstein Holding AS and Ervik Havfiske AS.

Selskap Company	Forretningskontor Head office	Eier-/stemmeandel Ownership/voting share
<b>Fjord Domstein Holding AS</b>	Måløy	50,0%
<b>Ervik Havfiske AS</b>	Stadlandet	50,0%

Gjennom avtaler styres Fjord Domstein Holding AS og Ervik Havfisk AS som felles kontrollert virksomhet der ingen av deltakerne alene har bestemmende innflytelse.

By means of agreements, Fjord Domstein Holding AS and Ervik Havfisk AS are controlled as joint ventures in which none of the participants have sole deciding influence.

Fjord Domstein Holding AS er tatt inn i konsernregnskapet med virkning fra 1. november 2000. Ervik Havfiske AS presenteres fra 2000 etter bruttometoden. Det er ularbeidet sammenlignbare tall.

Fjord Domstein Holding AS is included in the consolidated Group accounts with effect from 1 November 2000. Ervik Havfiske AS is presented from 2000 in accordance with the gross method. Comparable figures have been drawn up.

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	2001	2000	1999
<b>DRIFTSINTEKTER OPERATING INCOME</b>			
Fjord Domstein Holding AS	855.286	161.339	0
Ervik Havfiske AS	90.316	51.898	57.207
<b>KOSTNADER EXPENDITURE</b>			
Fjord Domstein Holding AS	818.197	161.360	0
Ervik Havfiske AS	62.599	39.084	53.012
<b>EIENDELER ASSETS</b>			
Fjord Domstein Holding AS	761.409	664.943	0
Ervik Havfiske AS	270.413	201.630	134.734
<b>GJELD LIABILITIES</b>			
Fjord Domstein Holding AS	522.954	664.943	0
Ervik Havfiske AS	222.124	175.519	119.549

Driftsinntekter, kostnader, eiendeler og gjeld i felles kontrollerte selskaper er før eliminering av transaksjoner eller mellomværende med andre selskap i konsernet.

Operating income, expenditure, assets and liabilities in joint ventures are before any elimination of transactions or outstanding accounts with other companies in the Group.

## 9. Annen langsiktig gjeld *Other long-term liabilities*

	2001	2000
<b>GJELD SOM FORFALLER MER ENN FEM ÅR ETTER REGNSKAPSÅRETS SLUTT</b>		
<i>LIABILITIES WITH A DUE DATE OF MORE THAN FIVE YEARS AFTER THE END OF THE FINANCIAL YEAR</i>		
Gjeld til kreditinstitusjoner <i>Liabilities to financial institutions</i>	335.917	340.094
<b>Sum Total</b>	<b>355.917</b>	<b>340.094</b>

	2002	2003	2004	2005	2006	2007+	Sum/Total
<b>AVDRAGSPROFIL I TUSEN KRONER REPAYMENT PROFILE IN NOK 1000</b>	136.554	125.591	122.657	126.589	110.633	220.086	842.110

## LANGSIKTIGE VALUTALÅN *LONG-TERM CURRENCY LOANS*

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	2001	2000
Euro <i>Euro</i>	91.454	329.097
SEK	17.389	23.308
BEF	0	82.605
FRF	0	8.938
CHF	7.446	0
GBP	0	40.409
YEN	60.975	34.908
<b>Sum Total</b>	<b>177.264</b>	<b>519.265</b>

Langsiktige valutalån i EURO er knyttet til driften i konsernet Pieters NV. Lån i SEK er knyttet til drift i svenske datterselskaper. Lån i YEN og CHF er trukket opp av Ervik Havfiske AS.

Long-term currency loans in Euros are linked to operations within the Group Pieters NV. Loans in SEK relate to operations in Swedish subsidiaries. Loans in YEN and CHF have been taken up by Ervik Havfiske AS.



## 10. Pantstillelser og garantistillelse *Securities and guarantees*

Domstein ASA har konsernkontosystem i Nordea Bank Norge ASA, Måløy. Det er stilt selvskyldnerkausjon mellom de norske konsernselskapene som deltar i konsernkontosystemet, for enhver nåværende og fremtidig forpliktelse med ubegrenset beløp.

Domstein ASA has a Group account system in Nordea Bank Norway ASA, Måløy. Surety has been lodged between the Norwegian Group companies participating in the Group account system, for any present and future obligations, for an unlimited amount.

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	2001	2000
<b>Bokført verdi av pantesikret gjeld</b> <i>Book value of liabilities with pledged securities</i>	1.268.488	1.357.471
<b>BOKFØRT VERDI AV PANTSTILTE EIENDELER</b> <i>BOOK VALUE OF ASSETS PLEDGED AS SECURITY</i>		
<b>Kundefordringer</b> <i>Accounts receivable</i>	303.796	311.137
<b>Varebeholdninger</b> <i>Stocks</i>	224.046	381.050
<b>Aksjer i tilknyttede selskap</b> <i>Shares in associated companies</i>	449.004	41.807
<b>Tomter, bygninger og annen fast eiendom</b> <i>Land, buildings and other property</i>	162.648	260.379
<b>Maskiner, inventar og lignende</b> <i>Machinery and plant</i>	140.698	176.039
<b>Skip, rigger o.l.</b> <i>Ships, rigs etc.</i>	109.662	81.887
<b>Kvoter</b> <i>Quotas</i>	11.185	10.619
<b>Sum</b> <i>Total</i>	<b>1.401.039</b>	<b>1.262.918</b>

DET ER STILT GARANTIER FOR ULIKE LEVERANDØRER OG BANKFORBINDELSER  
 GUARANTEES HAVE BEEN PLEDGED FOR DIFFERENT SUPPLIERS AND BANK ENGAGEMENTS

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	2001	2000
<b>Garantibeløp</b> <i>Guaranteed amount</i>	<b>3.852</b>	<b>6.850</b>

## 11. Andre kortstiktige fordringer *Other current receivables*

I andre fordringer inngår tilgode merverdiavgift, utlån, forskudd og periodiserte kostnader.

Other receivables include VAT due, loans, advance payments and accrued expenses.

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	2001	2000
<b>Tilgode merverdiavgift</b> <i>VAT due</i>	11.225	22
<b>Forskuddsbetalte kostnader</b> <i>Prepaid expenses</i>	1.885	5.302
<b>Andre fordringer, utlån, o.l.</b> <i>Other receivables, loans etc.</i>	47.305	37.076
<b>Sum</b> <i>Total</i>	<b>60.416</b>	<b>42.400</b>

## 12. Driftskreditt *Operating credit*

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	2001	2000
<b>Limit pr. 31.12.</b> <i>Limit at 31.12</i>	620.442	516.652

## 13. Langsiktige fordringer *Long-term receivables*

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	2001	2000
<b>Utlån ansatte</b> <i>Loans to employees</i>	2.912	2.240
<b>Fordring finansiell leasing i FKV</b> <i>Receivable relating to financial leasing in FKV</i>	44.879	50.635
<b>Andre selskap</b> <i>Other companies</i>	2.026	
<b>Andre fordringer</b> <i>Other receivables</i>	5.604	15.372
<b>Sum</b> <i>Total</i>	<b>55.421</b>	<b>68.247</b>



## 14. Varebeholdninger Stocks

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	2001	2000
Ferdigvarer <i>Value added products</i>	289.758	279.380
Varer i arbeid <i>Work in progress</i>	38.000	54.671
Råvarer <i>Raw materials</i>	46.039	46.999
<b>Sum Total</b>	<b>373.797</b>	<b>381.050</b>

## 15. Konsernets egenkapital Group equity

Aksjekapital i morselskapet Domstein ASA består av 52.299.000 aksjer à kr 0,50

Share capital in the parent company Domstein ASA consists of 52,299,000 shares at NOK 0.50

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	Aksje- kapital * Share capital*	Egne aksjer Own shares	Minoriteter Minorities	Annen egenkapital Other Equity	Omregn. differanser Transl. diffs.	Bundne fond * Restricted reserves*	Sum egenkapital Total
<b>Egenkapital pr. 01.01.01</b> <i>Equity at 01.01.01</i>	20.150	-213	14.066	220.044	-1.283	102.689	355.453
Årets resultat <i>Profit for the year</i>	0	0	5.619	-137.181	0	0	-131.562
Foreslått utbytte <i>Proposed dividend</i>	0	0	0	-20.364	0	0	-20.364
Egne aksjer <i>Own shares</i>	0	29	0	1.753	0	0	1.782
Endring minoriteter <i>Change in minorities</i>	0	0	-166	0	0	0	-166
Direkte egenkapitalregistreringer** <i>Direct registration of equity**</i>	6.000	0	0	0	0	294.879	300.879
Omregningsdifferanse <i>Translation differences</i>	0	0	0	0	-7.187	0	-7.187
<b>Egenkapital pr. 31.12.01</b> <i>Equity at 31.12.01</i>	26.150	-184	19.519	64.252	-8.470	397.568	498.835

\* Aksjekapital og bundne fond i morselskapet, Domstein ASA

\*\* Det ble 26.06.2001 gjennomført en emisjon på 12.000.000 aksjer pålydende kr 0,50 til kurs kr 26,-

\* Share capital and restricted reserves in the parent company Domstein ASA

\*\* On 26.06.2001, a share issue took place of 12,000,000 shares at a nominal value of NOK 0.50 at a rate of NOK 26

**Fullmakter:** Styret har frem til generalforsamling 2002 fullmakt til å erverve inntil 2.014.950 aksjer i Domstein ASA.

**Authorities:** The Board has the authority to acquire up to 2,014,950 shares in Domstein ASA until the Annual General Meeting for 2002.

**Egne aksjer:** I løpet av våren 2001 har Domstein ASA kjøpt 45.800 egne aksjer til en samlet kostpris på 1,3 mill. eller om lag 27,95 pr. aksje. I samme periode solgte Domstein ASA 104.100 egne aksjer til en samlet verdi på 2,9 mill. eller om lag kr 28,66 pr. aksje. Pr. 31.12.2001 har selskapet 367.600 egne aksjer til gjennomsnittlig kostpris på om lag kr 28,62 pr. aksje. Bakgrunnen for erverv av egne aksjer er at selskapet ønsker en beholdning av egne aksjer dersom det skulle bli aktuelt å benytte egne aksjer som oppgjørform ved fusjon eller oppkjøp.

**Own shares:** During spring 2001, Domstein ASA purchased 45,800 own shares at a total cost price of NOK 1,3 million or approximately NOK 27,95 per share. During the same period, Domstein ASA sold 104,100 own shares to a total value of NOK 2,9 million or approximately NOK 28,66 per share. As of 31.12.2001, the company holds 367,600 own shares at an average cost price of approximately NOK 28,62 per share. The reason for acquiring own shares is that the company wants to have a holding of own shares in case it should become appropriate to use such shares as a form of settlement during mergers or acquisitions.

## 16. Minoriteter Minorities

Minoritetene representerer eksterne eierandeler i felles kontrollerte virksomheter.

The minorities represent external shareholdings in joint ventures.

## 17. Nærstående parter *Close parties*

Adm. dir. Rolf Domstein og styremedlemmet Knut Magne Domstein er deltakere i R. Domstein & Co ANS, som eier 61,18% i Domstein ASA.

CEO Rolf Domstein and Board Member, Knut Magne Domstein, are participants in R. Domstein & Co ANS, which owns 61,18% of Domstein ASA.

Ved årsskiftet har Domstein ASA følgende kortsiktige gjeld til nærstående parter:

At year-end, Domstein ASA had the following current liabilities to close parties:

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	2001	2000
<b>R. Domstein &amp; Co. ANS</b>	2.981	12.271

Mellomværende forrentes til markedsrente.  
Interest on inter-company accounts is paid at market rates.

## 18. Aksjekapital og aksjonærinformasjon *Share capital and shareholder information*

Aksjekapitalen i morselskapet pr. 31.12. består av følgende aksjeklasser

The share capital in the parent company at 31. December consists of the following share classes

	Antall/No. of	Pålydende/Nominal value	Bokført/Book
<b>A – Aksjer</b> <i>A – Shares</i>	52.299.000	0,50	26.149.500

### Eierstruktur *Ownership structure*

De største aksjonærene i selskapet pr. 31.12. var At 31 December the largest shareholders were

	Aksjer/Shares	Eierandel/stemmeandel Shareholding/voting share
<b>R. Domstein &amp; Co. ANS</b>	31.996.780	61,18%
<b>SND Invest AS</b>	2.692.307	5,15%
<b>Domstein, Knut Magne</b>	2.008.220	3,84%
<b>Domstein, Gunnar</b>	1.972.420	3,77%
<b>Domstein, Rolf</b>	1.972.420	3,77%
<b>Tine Pensjonskasse</b>	1.200.000	2,30%
<b>Saga Lax Norge AS</b>	1.089.930	2,08%
<b>Saga Lax AS</b>	816.150	1,56%
<b>Pebaco AS</b>	593.034	1,13%
<b>Sum &gt; 1% eierandel</b> <i>Total &gt; 1% shareholding</i>	44.341.261	84,78%
<b>Sum øvrige</b> <i>Total other</i>	7.957.739	15,22%
<b>Totalt antall aksjer</b> <i>Total number of shares</i>	<b>52.299.000</b>	<b>100,00%</b>

### Aksjer eiet av medlemmer i styret og administrerende direktør *Shares owned by members of the Board and the CEO*

Navn Name	Aksjer Shares	Eierandel/stemmeandel Shareholding/voting share
<b>Jostein Refvik</b>	0	0,000%
<b>Morten Frogner</b>	0	0,000%
<b>Anders Sølberg</b>	1.000	0,001%
<b>Endre Sekse</b>	1.000	0,001%
<b>Olav Hørsdal</b>	40.000	0,076%
<b>Rolf Domstein (Indirekte og direkte eierskap)</b> <i>(indirect and direct ownership)</i>	12.638.013	24,165%
<b>Knut M. Domstein (Indirekte og direkte eierskap)</b> <i>(indirect and direct ownership)</i>	12.673.813	24,233%
<b>Sum</b> <i>Total</i>	<b>25.353.826</b>	<b>48,476%</b>



**KONVERTIBELT LÅN** *CONVERTIBLE LOAN*

På ekstraordinær generalforsamling 27.12.2001 ble det besluttet å ta opp et konvertibelt ansvarlig lån på kr 50.000.000,-. Beløpet ble innbetalt til selskapet 11.01.2002, og er dermed ikke med i balansen pr. 31.12.2001.

Renten skal være 10% p.a. og betales etterskuddsvis. Lånet tilbakebetales 3 år etter fristen for utbetaling av lånet, dvs. 29.12.04. Fordringshaver har en ubelignet rett til å kreve utstedelse av aksjer i selskapet når som helst mellom 29.12.01 og 29.12.04. Ved konvertering skal det betales kr 16,- pr. aksje som motregning på fordringen (pålydende). Lån og tilhørende rett til å kreve utstedelse av aksjer er fritt omsettelig. De nye aksjene gir rett til utbytte f.o.m. det regnskapsår retten til å kreve aksjer ble gjort gjeldende.

**Ved kapitalforhøyelse, kapitalnedsettelse, opptak av nye konvertible lån, oppløsning, fusjon eller fisjon skal fordringshavernes rettsstilling være som følger:**

- Ikke ha fortrinnsrett til å delta ved utstedelse av nye aksjer, konvertible lån, tegningsrettigheter eller andre finansielle instrumenter.
- Ingen aksjonærrettigheter/særlige rettigheter overfor selskapet ved fusjon, fisjon eller oppløsning av selskapet.
- Ved fusjoner skal imidlertid obligasjonseierne ha rett til å enten konvertere til aksjer før gjennomføring av fusjon, eller kreve obligasjonen innfridd.

**Konverteringskursen skal justeres slik at verdien av konverteringsretten opprettholdes (beskrevet i låneavtalen) ved enkelte egenkapital transaksjoner i konverteringsperioden.**

At the extraordinary general meeting held on 27.12.2001, it was decided to take out a convertible loan of NOK 50,000,000. The sum was paid to the company on 11.01.2002, and is therefore not included on the balance sheet as at 31.12.2001.

The interest is to be 10% p.a., to be paid in arrears. The loan will be paid back 3 years after the deadline for paying the loan, i.e. 29.12.04. The creditor has an unconditional right to request the issue of shares in the company at any time between 29.12.01 and 29.12.04. On conversion, NOK 16 shall be paid per share to be offset against the liability (nominal value). Loans and associated rights to request the issue of shares are freely negotiable. The new shares will confer the right to dividend from the accounting year in which the right to request shares took effect.

**In the event of any increase in capital, reduction in capital, take-up of new convertible loans, dissolution, merger or demerger, the creditors' rights position shall be as follows:**

- No preferential right to participate in the issue of new shares, convertible loans, subscription rights or other financial instruments.
- No shareholders' rights/exceptional rights to the company in the event of any merger, demerger or dissolution of the company.
- In the event of mergers, however, bond holders shall have the right either to convert to shares prior to the merger being executed, or to request redemption of their bond.

**The conversion rate must be adjusted in order to maintain the value of the right of conversion (as described in the loan agreement) in the event of individual equity transactions in the conversion period.**

## 19. Vesentlige transaksjoner

*Significant transactions*

Domstein ASA besluttet 04.07.2001 å overføre datterselskapene Enghav AS, Ecco Internasjonal AS, Kungshamninteressenterna AB og Kungshamn Holding AB (ferdigvaredivisjonen), under forutsetning at det ble gitt skattelempe for transaksjonen til det felleskontrollerte selskapet Fjord Domstein Holding AS. Skattelempe ble innvilget i desember 2001. Salget utløser derfor ingen betalbar skatt. Gevinst ved salg av ferdigvaredivisjonen i konsernregnskapet er kr 23.964.622,-. Transaksjonen er gjennomført med regnskapmessig virkning 31.12.2001.

Domstein ASA resolved on 04.07.2001 to transfer subsidiaries Enghav AS, Ecco Internasjonal AS, Kungshamninteressenterna AB and Kungshamn Holding AB (the Value Added Division), to the joint venture company Fjord Domstein Holding AS, on condition that tax concessions were granted for the transaction. The tax concession was consented to in December 2001. The sale therefore does not give rise to any payable tax. The profit on the sale of the Value Added Division in the consolidated Group accounts amounts to NOK 23,964,622. The transaction was carried out with effect in the accounts as of 31.12.2001.

## 20. Bundne midler

*Reserved funds*

Av konsernets likvider er kr 4.743.909,- bundne midler i skattetrekk.

Of the Group's liquid assets, NOK 4,743,909 are funds reserved for withholding tax.

# Resultatregnskap Domstein ASA

## Profit and loss account

Beløp i tusen kroner/Figures in NOK 1000	Note	2001	2000	1999
<b>DRIFTSINNETEKTER OPERATING INCOME</b>				
Driftsinntekter <i>Operating income</i>		13.678.080	12.807.100	13.145.600
Andre driftsinntekter <i>Other operating revenues</i>	14	79.135.555	26.914	263.954
<b>Netto driftsinntekter <i>Net operating income</i></b>		<b>92.813.635</b>	<b>12.834.014</b>	<b>13.409.554</b>
<b>DRIFTSKOSTNADER OPERATING EXPENSES</b>				
Varekostnad <i>Raw materials and consumables used</i>		30.068	19.309	17.172
Lønnskostnader <i>Payroll and related costs</i>	1,4	8.839.536	11.767.125	10.125.290
Ordinære avskrivninger <i>Depreciation</i>	2	2.383.724	2.194.127	1.820.644
Andre driftskostnader <i>Other operating expenses</i>	1	11.649.477	9.269.090	7.273.562
<b>Sum driftskostnader <i>Total operating expenses</i></b>		<b>22.902.805</b>	<b>23.249.651</b>	<b>19.236.668</b>
<b>Driftsresultat <i>Operating profit</i></b>		<b>69.910.830</b>	<b>-10.415.637</b>	<b>-5.827.114</b>
<b>FINANSPOSTER FINANCIAL ITEMS</b>				
Utdeling på aksjer i datterselskap <i>Distribution of shares in subsidiaries</i>		0	0	10.074.750
Inntekt på investering i datterselskap <i>Income from investment in subsidiary</i>		5.025	0	0
Inntekt på investering i tilknyttet selskap <i>Income from investment in associated companies</i>		0	217.875	0
Finansinntekter <i>Financial income</i>		18.359.400	20.848.932	21.552.550
Nedskrivning av finansielle anleggsmidler <i>Write-down of financial fixed assets</i>		0	10.000	0
Finanskostnader <i>Financial expenses</i>		21.245.339	17.120.989	13.953.896
<b>Netto finansposter <i>Net financial items</i></b>		<b>-2.880.914</b>	<b>3.935.818</b>	<b>17.673.404</b>
<b>Ordinært resultat før skatt <i>Profit (loss) before tax and extraordinary items</i></b>		<b>67.029.916</b>	<b>-6.479.819</b>	<b>11.846.290</b>
Skattekostnad på ordinært resultat <i>Tax on ordinary result</i>	3	-16.442.131	2.644.922	-67.812
<b>EKSTRAORDINÆRE POSTER EXTRAORDINARY ITEMS</b>				
Ekstraordinære inntekter <i>Extraordinary income</i>	13	0	19.555.372	0
Netto ekstraordinære poster <i>Net extraordinary items</i>		0	19.555.372	0
<b>Årsresultat <i>Profit (loss) for the year</i></b>		<b>50.587.785</b>	<b>15.720.475</b>	<b>11.778.478</b>
<b>OVERFØRINGER TRANSFERS</b>				
Foreslått utbytte <i>Proposed dividend</i>		19.873.620	10.074.750	10.074.750
Overføring til annen egenkapital <i>Transfer to other equity</i>		30.714.165	5.645.725	1.703.728
<b>Sum overføringer <i>Total transfers</i></b>		<b>50.587.785</b>	<b>15.720.475</b>	<b>11.778.478</b>

# Balanse Domstein ASA

## Balance sheet

Beløp i kroner/Figures in NOK	Note	2001	2000
<b>EIENDELER ASSETS</b>			
<b>ANLEGGSMIDLER FIXED ASSETS</b>			
Immaterielle eiendeler <i>Intangible fixed assets</i>			
Utskatt skattefordel <i>Deferred tax asset</i>	3	0	2.553.893
Sum immaterielle eiendeler <i>Total intangible fixed assets</i>		0	2.553.893
Varige driftsmidler <i>Tangible fixed assets</i>			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom <i>Land, buildings and other property</i>	2,12	15 612.191	16.090.201
Løsøre, inventar, kontormaskiner o.l. <i>Fixtures and fittings, office machinery etc.</i>	2,12	4.120.277	4.880.775
Sum varige driftsmidler <i>Total tangible fixed assets</i>		19.732.468	20.970.976
Finansielle anleggsmidler <i>Financial fixed assets</i>			
Investeringer i datterselskap <i>Investment in subsidiaries</i>	5,12	83.634.096	145.738.890
Lån til datterselskap <i>Loans to subsidiaries</i>	7	7.000.000	15.941.640
Investeringer i tilknyttet selskap og felleskontrollert virksomhet <i>Investment in associated companies and joint ventures</i>	5,12	550.139.286	79.526.724
Lån til tilknyttet selskap og felleskontrollert virksomhet <i>Loans to associated companies and joint ventures</i>	7	38.285.640	24.344.000
Investeringer i aksjer og andeler <i>Investments in shares</i>	6	2.946.515	2.646.515
Andre fordringer <i>Other receivables</i>	7	1.903.063	1.804.249
Sum finansielle anleggsmidler <i>Total financial fixed assets</i>		<b>683.908.600</b>	<b>270.002.018</b>
Sum anleggsmidler <i>Total fixed assets</i>		703.641.068	293.526.887
<b>OMLØPSMIDLER CURRENT ASSETS</b>			
Fordringer <i>Receivables</i>			
Kundefordringer <i>Accounts receivable</i>	8,12	20.262.588	16.344.265
Andre fordringer <i>Other receivables</i>	8	106.723	1.105.019
Sum fordringer <i>Total receivables</i>		20.369.311	17.449.284
Bankinnskudd, kontanter o.l. <i>Bank deposits, cash in hand etc.</i>	15	130.736.196	43.904.485
Sum omløpsmidler <i>Total current assets</i>		<b>151.105.507</b>	<b>61.353.769</b>
<b>SUM EIENDELER TOTAL ASSETS</b>		<b>854.746.575</b>	<b>354.880.656</b>

BALANSEN FORTSETTER PÅ NESTE SIDE THE BALANCE CONTINUES ON THE NEXT PAGE

Beløp i kroner/Figures in NOK	Note	2001	2000
<b>EGENKAPITAL OG GJELD EQUITY AND LIABILITIES</b>			
<b>EGENKAPITAL EQUITY</b>			
Innskutt egenkapital Paid-in capital			
Aksjekapital Share capital	10	26.149.500	20.149.500
Egne aksjer Own shares		-183.800	-212.950
Overkursfond Share premium reserve		397.567.979	102.689.257
Sum innskutt egenkapital Total paid-in capital		423.533.679	122.625.807
Opptjent egenkapital Retained equity			
Annen egenkapital Other equity		38.775.523	6.385.898
Sum opptjent egenkapital Total retained equity	9	38.775.523	6.385.898
Sum egenkapital Total equity		462.309.202	129.011.705
<b>GJELD LIABILITIES</b>			
Avsetning for forpliktelser Provisions			
Pensjonforpliktelser Pension commitments	4	400.904	326.183
Utsatt skatt Deferred tax	3	9.607.047	0
Sum avsetning for forpliktelser Total provisions		10.007.951	326.183
Annen langsiktig gjeld Other long-term liabilities			
Gjeld til kreditinstitusjoner Liabilities to financial institutions	11,12	353.708.249	191.324.040
Sum annen langsiktig gjeld Total other long-term liabilities		353.708.249	191.324.040
Kortsiktig gjeld Current liabilities			
Leverandørgjeld Accounts payable		2.424.146	6.565.865
Skyldig offentlige avgifter Public duties payable		838.859	641.188
Foreslått utbytte Proposed dividend		19.873.620	10.074.750
Annen kortsiktig gjeld Other current liabilities		5.584.548	16.936.925
Sum kortsiktig gjeld Total current liabilities		28.721.173	34.218.728
Sum gjeld Total liabilities		392.437.373	225.868.951
<b>SUM GJELD OG EGENKAPITAL TOTAL LIABILITIES AND EQUITY</b>		<b>854.746.575</b>	<b>354.880.656</b>

Måløy 15. mai 2002

Måløy 15 May 2002



Olav Hørsdal  
Styrets leder  
Chairman of the Board




Rolf Domstein  
Adm. dir.  
Chief Executive Officer



Morten Frogner



Anders Sølvberg



Knut M. Domstein



Endre Sekse



Jostein Refvik





# Kontantstrømoppstilling Domstein ASA

## Cash flow statement

Beløp i kroner/Figures in NOK

2001

2000

KONTANTSTRØM FRA OPERASJONELLE AKTIVITETER CASH FLOW FROM OPERATING ACTIVITIES		
Ordinært resultat før skattekostnad Profit (loss) before tax and extraordinary items	67.029.915	-6.479.819
Ordinære avskrivninger Depreciation	2.383.724	2.194.127
Nedskrivninger anleggsmidler Write-down of fixed assets	0	10.000
Pensjonskostnader uten kontanteffekt Pension expenses without cash effect	74.721	-9.906
Tap/gevinst ved salg av anleggsmidler Sales of fixed assets	-54.474	-217.875
Poster klassifisert som investeringsaktiviteter Amounts classified as investing activities	-79.054.606	0
Endring i kundefordringer Change in accounts receivable	-3.918.323	-9.549.171
Endring i leverandørgjeld Change in accounts payable	-4.141.718	4.410.754
Endring i andre omløpsmidler og andre gjeldsposter Change in other current assets and other liabilities	-10.186.411	14.105.930
<b>Netto kontantstrøm tilført fra operasjonelle aktiviteter Net cash flow from operating activities</b>	<b>-27.867.172</b>	<b>4.464.040</b>
KONTANTSTRØM FRA INVESTERINGSAKTIVITETER CASH FLOW FROM INVESTING ACTIVITIES		
Utbetalinger ved kjøp av aksjer Purchase of shares	-329.821.976	-41.994.980
Utbetalinger ved kjøp av varige driftsmidler Purchase of tangible fixed assets	-1.264.741	-2.015.460
Innbetaling ved salg av varige driftsmidler Proceeds from sale of tangible fixed assets	174.000	13.200.000
Innbetaling ved salg av andre finansielle investeringer Proceeds from sale of other financial investments	0	15.074.750
Utbetaling ved investering i andre finansielle investeringer Purchase of other financial investments	-5.000.000	-2.073.048
<b>Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter Net cash flow from investing activities</b>	<b>-335.912.717</b>	<b>-17.808.738</b>
KONTANTSTRØM FRA FINANSIERINGSAKTIVITETER CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES		
Innbetaling ved opptak av ny langsiktig gjeld Proceeds from issuance of long-term debt	190.986.365	30.000.000
Utbetalinger ved nedbetaling av langsiktig gjeld Repayment of long-term loans	-28.602.156	-17.619.408
Utbetaling av utbytte Dividends paid	-10.074.750	-10.074.750
Kjøp og salg av egne aksjer Purchase and sale of own shares	0	-12.239.626
Innbetaling av egenkapital Proceeds from new equity	296.597.531	0
Tilbakebetaling av egenkapital Repayment of equity	1.704.610	0
<b>Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter Net cash flow from financing activities</b>	<b>450.611.600</b>	<b>-9.933.784</b>
<b>Netto endring i kontanter og bankinnskudd Net change in cash and bank deposits</b>	<b>86.831.711</b>	<b>-23.278.482</b>
Kontanter og bankinnskudd pr. 1. januar Cash and bank deposits at 1 January	43.904.485	67.182.967
<b>Kontanter og bankinnskudd pr. 31. desember Cash and bank deposits at 31 December</b>	<b>130.736.196</b>	<b>43.904.485</b>

## Regnskapsprinsipper Domstein ASA

# Accounting principles

Årsregnskapet for Domstein ASA er utarbeidet i henhold til gjeldende lover og god regnskapsskikk. Se under konsernregnskap for beskrivelse av benyttede regnskapsprinsipper.

The annual accounts for Domstein ASA have been prepared in accordance with current laws and generally accepted accounting principles. See Consolidated accounts for description of accounting principles used.

## Noter Domstein ASA

# Notes

### 1. Lønnskostnader, antall ansatte, godtgjørelser, lån til ansatte m.m.

*Payroll and related costs, no. of employees, remuneration, loans to employees etc.*

Beløp i kroner/Figures in NOK	2001	2000	1999
<b>Lønn Salaries</b>	7.310.563	10.524.719	8.231.153
<b>Folketrygdavgift National Insurance Fund charge</b>	1.106.798	856.911	822.175
<b>Pensjonskostnader Pension expenses</b>	74.721	-9.906	48.758
<b>Andre ytelser Other remuneration</b>	347.454	395.401	1.023.204
<b>Sum Total</b>	<b>8.839.536</b>	<b>11.767.125</b>	<b>10.125.290</b>
<b>Gjennomsnittlig antall ansatte Average number of employees</b>	18	20	20
<b>Inkluderer følgende godtgjørelser Includes the following remuneration</b>	2001	2000	1999
<b>Medlemmer av styret Members of the Board</b>	410.000	315.000	235.350
<b>Administrerende direktør CEO</b>	1.024.395	599.178	589.559

Det er ikke ytt lån eller annen sikkerhetsstillelse til styret eller administrerende direktør. Det foreligger ikke forpliktelser til å yte styrets leder eller administrerende direktør særskilt vederlag ved opphør eller endring av vervet eller ansettelsesforholdet.

Domstein har en avtale om bonus hvor forpliktelsen er knyttet til konsernets avkastning på anvendt kapital utover gjennomsnittlig rente på rentebærende gjeld. Avtalen omfatter konsernets ledergruppe. Totalt er det for 2001 avsatt kr 0 knyttet til denne ordningen.

#### Revisor

Revisors honorar for 2001 utgjør kr 105.000,-. I tillegg kommer honorar for andre tjenester med kr 2.841.523,-.

Neither loans nor other securities have been paid to the Board or CEO. There are no commitments to pay the Chairman of the Board or the CEO any special remuneration in the event of termination of employment or change of job or conditions of employment.

Domstein has a bonus agreement, whereby the commitment is linked to the Group's return on used capital over and above the average interest on interest-bearing liabilities. This agreement covers the Group's management team. For 2001, NOK 0 was set aside for this purpose.

#### Auditor

Auditors' fees for 2001 amount to NOK 105,000. In addition, fees for other services amount to NOK 2,841,523.



## 2. Varige driftsmidler *Tangible fixed assets*

Beløp i kroner/Figures in NOK	Tomter, bygninger og annen fast eiendom <i>Land, buildings and other property</i>	Driftslesere, inventar o.l. <i>Fixtures and fittings etc.</i>	Sum <i>Total</i>
<b>Anskaffelseskost 01.01. <i>Acquisition cost 01.01</i></b>	19.977.296	10.022.417	29.999.713
+ <b>Tilgang <i>+ Incomings</i></b>	0	1.264.741	1.264.741
- <b>Avgang <i>- Outgoings</i></b>	0	156.470	156.470
<b>Anskaffelseskost 31.12. <i>Acquisition cost 31.12</i></b>	19.977.296	11.130.688	31.107.984
<b>Akkumulerte avskrivninger 01.01. <i>Accumulated depreciation 01.01</i></b>	3.887.095	5.141.642	9.028.737
+ <b>Ordinære avskrivninger <i>+ Depreciation</i></b>	478.010	1.905.714	2.383.724
- <b>Avskrivninger solgte dr.midler <i>- Depreciation of sold assets</i></b>	0	36.945	36.945
<b>Akkumulerte avskrivninger 31.12. <i>Accumulated depreciation 31.12</i></b>	4.365.105	7.010.411	11.375.516
<b>Bokført verdi pr. 31.12. <i>Book value at 31.12.</i></b>	15.612.191	4.120.277	19.732.468
<b>Økonomisk levetid <i>Economic life</i></b>	10 - 50 år/years	3 - 16 år/years	
<b>Avskrivningsplan <i>Depreciation plan</i></b>	Linear/linear	Lineær/linear	

## 3. Skatter *Taxes*

Skatteeffekten av midlertidige forskjeller *Tax effect of temporary differences*

Beløp i kroner/Figures in NOK	2001	2000	Endring/Change
<b>Anleggsmidler <i>Fixed assets</i></b>	13.912	173.229	159.317
<b>Gevinst- og tapskonto <i>Profit and loss account</i></b>	62.230	77.788	15.588
<b>Pensjonsforpliktelse <i>Pension commitments</i></b>	-112.253	-91.331	20.922
<b>Aksjer <i>Shares</i></b>	22.056.163	-79.127	-22.135.290
<b>Langsiktige fordringer - valuta <i>Long-term receivables - currency</i></b>	0	175.292	175.292
<b>Skattemessig fremførbart underskudd <i>Deficit carried forward for tax purposes</i></b>	-7.903.196	0	7.903.196
<b>Ubenyttet godtgjørelse på aksjeutbytte <i>Unutilised payment on share dividend</i></b>	-4.509.809	-2.809.744	1.700.065
<b>Utsatt skattefordel/skatt i balansen <i>Deferred tax asset/tax in balance sheet</i></b>	9.607.047	-2.553.893	-12.160.940

Avstemming mellom regnskapsmessig og skattemessig resultat *Reconciliation between accounting and fiscal profit*

Beløp i kroner/Figures in NOK	2001	2000	1999
<b>Ordinært/ekstraordinært resultat før skattekostnad <i>Profit (loss) before tax and extraordinary items</i></b>	67.029.916	-6.479.819	11.846.290
<b>Forventet skattekostnad 28% <i>Expected tax expense 28%</i></b>	18.768.376	-1.814.349	3.316.961
<b>Permanente forskjeller <i>Permanent differences</i></b>	-35.237	47.893	385.780
<b>Utbyttegodtgjørelse <i>Dividend payment</i></b>	-1.700.065	-860.230	-2.919.056
<b>Andre forskjeller <i>Others differences</i></b>	-590.969	-18.236	-715.874
<b>Årets skattegrunnlag <i>Basic tax for the year</i></b>	16.442.106	-2.644.922	67.812

Spesifikasjon av skattekostnad *Specification of tax expense*

Beløp i kroner/Figures in NOK	2001	2000	1999
<b>Betalbar skatt <i>Tax payable</i></b>	0	958.356	1.694.299
<b>Godtgjørelse på utbytte <i>Payment on dividend</i></b>	0	-958.356	-1.694.299
<b>Utsatt skatt <i>Deferred tax</i></b>	16.442.131	-2.644.922	67.812
<b>Skattekostnad <i>Tax expense</i></b>	16.442.131	-2.644.922	67.812

SKATTER FORTSETTER PÅ NESTE SIDE *TAXES CONTINUE ON THE NEXT PAGE*

Størrelsen på betalbar- og utsatt skatt knyttet til poster ført direkte mot egenkapitalen

The amounts of tax payable and deferred tax are linked to items entered directly against equity

Beløp i kroner/Figures in NOK	2001	2000
Betalbar skatt <i>Tax payable</i>	0	0
Utsatt skatt <i>Deferred tax</i>	4.281.191	0
Skatt ført direkte mot egenkapital <i>Tax entered directly against equity</i>	4.281.191	0

#### 4. Pensjonskostnader, -midler og -forpliktelser *Pension expenses, pension reserves and pension commitments*

Beløp i kroner/Figures in NOK	2001	2000	1999
Nåverdi av årets pensjonsopptjøning <i>Present value of pension earnings for the year</i>	32.019	29.568	33.170
Rentekostnad av pensjonsforpliktelsen <i>Interest paid on pension commitments</i>	23.726	17.655	15.588
Effekt av estimatendringer <i>Effect of estimate changes</i>	696	-57.129	0
Arbeidsgiveravgift i perioden <i>Employer contributions for the period</i>	7.958	0	0
Netto pensjonskostnad <i>Net pension expenses</i>	64.399	-9.906	48.758

Midler < forpliktelser *Reserves < liabilities*

Opptjent pensjonsforpliktelser <i>Accrued pension commitments</i>	394.687
Beregnet effekt av fremtidig lønnsregulering <i>Calculated effect of future salary adjustment</i>	0
Beregnete pensjonsforpliktelser <i>Calculated pension commitments</i>	394.687
Ikke resultatført virkning av estimatavvik <i>Effect of estimate differences not taken up as income</i>	-43.325
Arbeidsgiveravgift i perioden <i>Employer contributions for the period</i>	49.542
Netto pensjonsforpliktelse <i>Net pension commitments</i>	400.904

Økonomiske forutsetninger *Financial conditions*

Diskonteringsrente <i>Discount rate</i>	7,0%
Forventet lønnsregulering/G-regulering <i>Expected salary adjustment/NI base rate adjustment</i>	3,3 / 2,5%
Årlig regulering av pensjon under betaling <i>Annual adjustment of pension during payment</i>	2,5%
Uttakstilbøyighet <i>Likelihood of bank withdrawals</i>	45,0%
Antall aktive ansatte <i>Number of active employees</i>	20
Aktuarmessig gjennomsnittlig alder <i>Actuarial average age</i>	42,36

Som aktuarmessige forutsetninger for demografiske faktorer og avgang er det lagt til grunn vanlig benyttede forutsetninger innen forsikring.

Normal insurance conditions are applied as actuarial conditions for demographic factors and outgoings.

#### 5. Aksjer i datterselskaper og tilknyttede selskap *Shares in subsidiaries and associated companies*

Selskap <i>Company</i> Beløp i kroner/Figures in NOK	Forretningskontor <i>Head office</i>	Eier-/stemmeandel* <i>Ownership/voting share</i>	Bokført verdi <i>Book value</i>
<b>DATTERSELSKAPER <i>SUBSIDIARY COMPANIES</i></b>			
Domstein Kalvåg AS	Måløy	100%	25.902.600
Domstein Bodø AS	Bodø	100%	282.633
Domstein Fish AS	Måløy	100%	1.691.163
Domstein Måløy AS	Måløy	100%	11.004.000
Domstein Raudeberg AS	Måløy	100%	18.729.000
Domstein Selje AS	Måløy	100%	23.324.700
Domstein Vadsø S.L.	Vadsø	100%	2.700.000
Domstein Espana S.L.	Spania <i>Spain</i>	51%	0
Sum <i>Total</i>			<b>83.634.096</b>

\* Direkte og indirekte eiet *Directly and indirectly owned*



Selskap Company Beløp i kroner/Figures in NOK	Forretningskontor Head office	Eier-/stemmeandel Ownership/voting share	Bokført verdi Book value	Egenkapital100% Equity 100%	Resultat 100% Profit 100%
---	----------------------------------	---	-----------------------------	--------------------------------	------------------------------

**TILKNYTTETE SELSKAPER OG FELLESKONTROLLERT VIRKSOMHET ASSOCIATED COMPANIES AND JOINT VENTURES**

Ervik Havfiske AS	Stadlandet	50%	500.000	96.579.036	41.791.533
Fjord Domstein Holding AS	Måløy	50%	249.378.717	476.909.581	-11.962.069
Fjord Seafood ASA	Brønnøysund	26%	295.710.569	2.048.237.538	-382.625.391
Gripfisk Skipsinvest AS	Kristiansund N	50%	4.000.000	13.358.826	1.318.464
Vest Brønnbåtservice AS	Måløy	50%	50.000	101.844	-1.061
Norbait DA	Måløy	50%	500.000	-5.871.532	-834.909
<b>Sum Total</b>			<b>550.139.286</b>		

## 6. Aksjer og andeler i andre selskaper Shares in other companies

Beløp i kroner/ Figures in NOK	Forretningskontor Head office	Bokført verdi Book value
<b>SELSKAP COMPANY</b>		
FishEmarket.com AS		1.000.000
Kirkenes Fiskeindustri AS	Kirkenes	102.500
Kystbedriftens Helsetjeneste	Måløy	169.200
Nordnorsk Vekst AS	Tromsø	1.030.000
Royal Norwegian Crab AS	Kalvåg	200.000
Fishmarket International	Bergen	300.000
Andre selskaper Other companies		144.815
<b>Sum Total</b>		<b>2.946.515</b>

## 7. Fordringer med forfall senere enn ett år Receivables with a due date of more than one year

Beløp i kroner/Figures in NOK	2001	2000
Utlån ansatte Loans to employees	427.116	463.296
Utlån til foretak i samme konsern Loans to group companies	7.000.000	15.941.640
Utlån tilknyttede selskap og fellesk. virksomhet Loans to associated companies and joint ventures	38.285.640	24.344.000
Utlån andre selskap Loans to other companies	1.475.947	1.340.953
<b>Sum Total</b>	<b>47.188.703</b>	<b>42.089.889</b>

## 8. Mellomværende med selskap i samme konsern m.v. Intercompany within the group etc.

Beløp i kroner/Figures in NOK	2001	2000	2001	2000
	<b>Kundefordringer Accounts receivable</b>		<b>Andre kortsiktige fordringer Other current receivables</b>	
Foretak i samme konsern Group companies	18.961.831	14.511.948	0	1.065.000
<b>Sum Total</b>	<b>18.961.831</b>	<b>14.511.948</b>	<b>0</b>	<b>1.065.000</b>

## 9. Egenkapital Equity

### ENDRINGER I EGENKAPITAL CHANGES IN EQUITY

Beløp i kroner/ Figures in NOK	Aksjekapital Share capital	Egne aksjer Own shares	Overkursfond Share prem. reserve	Annen EK Other equity	Sum Total
Egenkapital 1. januar 2001 Equity 1 January 2001	20.149.500	-212.950	102.689.257	6.385.898	129.011.705
<b>ÅRETS ENDRING I EGENKAPITAL</b> <i>CHANGE IN EQUITY FOR THE YEAR</i>					
Årsresultat Profit (loss) for the year	0	0	0	50.587.785	50.587.785
Kjøp/salg egne aksjer Purchase/sales of own shares	0	29.150	0	1.753.067	1.782.217
Foreslått utbytte Proposed dividend	0	0	0	-19.873.620	-19.873.620
Emisjon* Shares issue*	6.000.000	0	294.878.722	0	300.878.722
Annen endring Other changes	0	0	0	-77.607	-77.607
Egenkapital 31. desember 2001 Equity 31 December 2001	26.149.500	-183.800	397.567.979	38.775.523	462.309.202

\* Det ble 26.06.2001 gjennomført en emisjon på 12.000.000 aksjer pålydende kr 0,50 til kurs kr 26,-.

\* On 26.06.2001, there was a share issue of 12,000,000 shares at a nominal value of NOK 0,50 at a rate of NOK 26.

## 10. Aksjekapital og aksjonærinformasjon Share capital and shareholder information

### AKSJEKAPITALEN I SELSKAPET PR 31.12. BESTÅR AV FØLGENDE AKSJEKLASSE

THE SHARE CAPITAL IN THE COMPANY AT 31.12 CONSISTS OF THE FOLLOWING SHARE CLASSES

	Antall/Number	Pålydende/Nominal value	Bokført/Book value
Aksjer Shares	52.299.000	0,50	26.149.500

### DE STØRSTE AKSJONÆRENE I SELSKAPET PR 31.12. THE LARGEST SHAREHOLDERS IN THE COMPANY AT 31.12

	Aksjer Shares	Eierandel/stemmeandel Ownership share/voting
<b>EIERSTRUKTUR OWNERSHIP STRUCTURE:</b>		
R. Domstein & Co. ANS	31.996.780	61,18%
SND Invest AS	2.692.307	5,15%
Domstein, Knut Magne	2.008.220	3,84%
Domstein, Gunnar	1.972.420	3,77%
Domstein, Rolf	1.972.420	3,77%
Tine Pensjonskasse	1.200.000	2,30%
Saga Lax Norge AS 1.089.930 2,08%		
Saga Lax AS 816.150 1,56%		
Pebaco	593.034	1,13%
Sum > 1% eierandel Total > 1% ownership share	44.341.261	84,78%
Sum øvrige Total others	7.957.739	15,22%
<b>Totalt antall aksjer Total number of shares</b>	<b>52.299.000</b>	<b>100,00%</b>



**AKSJER EIET AV MEDLEMMER I STYRET OG DAGLIG LEDER SHARES OWNED BY MEMBERS OF THE BOARD AND MANAGEMENT**

	Aksjer Shares	Eierandel/stemmeandel Ownership share/voting
Navn Name		
Jostein Refvik	0	0,00%
Morten Frogner	0	0,00%
Anders Sølvberg	1.000	0,00%
Endre Sekse	1.000	0,00%
Olav Hørsdal	40.000	0,08%
Rolf Domstein (Indirekte og direkte eierskap) (Indirect and direct ownership)	12.638.013	24,17%
Knut M. Domstein (Indirekte og direkte eierskap) (Indirect and direct ownership)	12.673.813	24,23%
Sum Total	<b>25.353.826</b>	<b>48,48%</b>

## 11. Annen langsiktig gjeld Other long-term liabilities

Gjeld som forfaller mer enn fem år etter regskapets slutt (Beløp i tusen kr) Liabilities with a due date of more than five years after the end of the financial year (figures in NOK 1000)	Veld gj.snitt rente Average interest	2001	2000
Gjeld til kredittinstitusjoner Liabilities to financial institutions	7,21%	124.354	116.584

Avdragsprofil (Beløp i tusen kr) Repayment profile (Figures in NOK 1000)	2002	2003	2004	2005	2006	2007+	Sum/Total
	44.222	44.222	44.222	50.472	46.216	124.354	353.708

### KONVERTIBELT LÅN CONVERTIBLE LOANS

På ekstraordinær generalforsamling 27.12.2001 ble det besluttet å ta opp et konvertibelt ansvarlig lån på kr 50.000.000,-. Beløpet ble innbetalt til selskapet 11.01.2002, og er dermed ikke med i balansen pr. 31.12.2001.

Renten skal være 10% p.a. og betales etterskuddsvis. Lånet tilbakebetales 3 år etter fristen for utbetaling av lånet, dvs. 29.12.04. Fordringshaver har en ubetinget rett til å kreve utstedelse av aksjer i selskapet når som helst mellom 29.12.01 og 29.12.04. Ved konvertering skal det betales kr 16,- pr. aksje som motregning på fordringen (pålydende). Lån og tilhørende rett til å kreve utstedelse av aksjer er fritt omsettelig. De nye aksjene gir rett til utbytte f.o.m. det regnskapsår retten til å kreve aksjer ble gjort gjeldende.

Ved kapitalforhøyelse, kapitalnedsettelse, opptak av nye konvertible lån, oppløsning, fusjon eller fisjon skal fordringshavernes rettsstilling være som følger:

- Ikke ha fortrinnsrett til å delta ved utstedelse av nye aksjer, konvertible lån, tegningsrettigheter eller andre finansielle instrumenter.
- Ingen aksjonærrettigheter/særlige rettigheter overfor selskapet ved fusjon, fisjon eller oppløsning av selskapet.
- Ved fusjoner skal imidlertid obligasjonseierne ha rett til å enten konvertere til aksjer før gjennomføring av fusjon, eller kreve obligasjonen innfridd.

Konverteringskursen skal justeres slik at verdien av konverteringsretten opprettholdes (beskrevet i låneavtalen) ved enkelte egenkapitaltransaksjoner i konverteringsperioden.

At the extraordinary general meeting held on 27.12.2001, it was resolved to take out a convertible loan of NOK 50,000,000. The sum was paid in to the company on 11.01.2002, and has therefore not been included in the balance sheet as at 31.12.2001.

The interest is to be 10% p.a. to be paid in arrears. The loan will be paid back 3 years after the deadline for paying the loan, i.e. 29.12.04. The creditor has an unconditional right to request the issue of shares in the company at any time between 29.12.01 and 29.12.04. On conversion, NOK 16 shall be paid per share to be offset against the claim (nominal value). Loans and associated rights to request the issue of shares are freely negotiable. The new shares will confer the right to dividend from the accounting year in which the right to request shares took effect.

In the event of any increase in capital, reduction in capital, take-up of new convertible loans, dissolution, merger or demerger, the creditors' rights position shall be as follows:

- No preferential right to participate in the issue of new shares, convertible loans, subscription rights or other financial instruments.
- No shareholders' rights/exceptional rights to the company in the event of any merger, demerger or dissolution of the company.
- In the event of mergers, however, bondholders shall have the right either to convert to shares prior to the merger being executed, or to request redemption of their bond.

The conversion rate must be adjusted in order to maintain the value of the right of conversion (as described in the loan agreement) in the event of individual equity transactions in the conversion period.



## 12. Pantsettelse og garantiansvar *Securities and guarantee responsibility*

Selskapet har gitt selvskyldnerkausjon overfor Nordea Bank Norge ASA, Måloy, for enhver nåværende og fremtidig forpliktelse med ubegrenset beløp for Domstein ASA og dets datterselskaper som deltar i konsernkonto-systemet.

The company has lodged surety with Nordea Bank Norway ASA, Måloy, for any present and future commitments, for an unlimited amount, for Domstein ASA and those of its subsidiaries that participate in the Group account system.

Beløp i kroner/Figures in NOK	2001	2000
<b>Bokført verdi av pantskret gjeld</b> <i>Book value of liabilities with pledged securities</i>	353.708.249	191.324.040
<b>BOKF. VERDI AV PANTSATTE EIENDELER</b> <i>BOOK VALUE OF ASSETS PLEDGED AS SECURITY</i>		
<b>Tomter, bygninger og annen fast eiendom</b> <i>Land, buildings and other property</i>	15.612.191	16.090.201
<b>Driftsløsøre, inventar, kontormaskiner o.l.</b> <i>Fixtures and fittings, office machinery etc.</i>	4.120.277	4.880.775
<b>Aksjer i datterselskap</b> <i>Shares in subsidiaries</i>	0	11.351.400
<b>Aksjer i tilknyttede selskap og fellesk. virksomhet</b> <i>Shares in associated companies and joint ventures</i>	545.589.286	7.632.800
<b>Kundefordringer</b> <i>Accounts receivable</i>	20.262.588	16.344.265
<b>Sum</b> <i>Total</i>	<b>585.584.342</b>	<b>56.299.441</b>

### DET ER STILT GARANTIER FOR DIVERSE LEVERANDØRER OG BANKFORBINDELSER

GUARANTEES HAVE BEEN PLEDGED FOR VARIOUS SUPPLIERS AND BANK ENGAGEMENTS

Beløp i kroner/Figures in NOK	2001	2000
<b>Garantibeløp</b> <i>Guaranteed amount</i>	1.500.000	5.000.000

## 13 Ekstraordinær inntekt *Extraordinary income*

Beløp i kroner/Figures in NOK	2001	2000	1999
<b>Gjennvinn ved realisasjon av langsiktig fordring</b> <i>Profit from sale of long-term receivable</i>	0	19.555.372	0

Grunnlag for klassifisering av gjennvinn som ekstraordinær inntekt er at den underliggende transaksjonen ikke kan forventes å inntreffe regelmessig, samt beløpets størrelse.

The basis for classification of profit as extraordinary income is that the transaction is not expected to occur on a regular basis, and the size of the amount.

## 14. Vesentlige transaksjoner *Significant transactions*

Domstein ASA besluttet 04.07.2001 å overføre datterselskapene Enghav AS, Ecco Internasjonal AS, Kungshamninteressenterna AB og Kungshamn Holding AB (ferdiggjøredivisjonen) under forutsetning at det ble gitt skattelempe for transaksjonen til det felleskontrollerte selskapet Fjord Domstein Holding AS. Skattelempen ble innvilget i desember 2001. Salget utløser derfor ingen betalbar skatt. Gjennvinn ved salg av ferdiggjøredivisjonen i selskapsregnskapet er kr 79.054.606,-. Transaksjonen er gjennomført med regnskapsmessig virkning 31.12.2001.

Domstein ASA resolved on 04.07.2001 to transfer subsidiaries Enghav AS, Ecco Internasjonal AS, Kungshamninteressenterna AB and Kungshamn Holding AB (the Value Added Division), to the joint venture company Fjord Domstein Holding AS, on condition that tax concessions were granted for the transaction. The tax concession was consented to in December 2001. The sale therefore does not give rise to any payable tax. The profit on the sale of the Value Added Division in the consolidated Group accounts amounts to NOK 79,054,606. The transaction was carried out with effect in the accounts as of 31.12.2001.

## 15 Bundne midler *Reserved funds*

Av selskapets likvider er kr 479.136,- bundne midler i skattetrekk.

Of the Group's liquid assets, NOK 479,136 are funds reserved for withholding tax.



Statss autoriserte Revisorer AS  
Hans Blom gate 39  
Postboks 169  
N-4901 Florø

Telefon: 57 75 25 25  
Telefax: 57 75 25 36  
www.deloitte.no

**Deloitte  
& Touche**

Til generalforsamlingen i Domstein ASA

## REVISJONSBERETNING FOR 2001

Vi har revidert årsregnskapet for Domstein ASA for regnskapsåret 2001, som viser et overskudd på kr 50.587.785 for morselskapet og et underskudd på kr 131.562.000 for konsernet. Vi har også revidert opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet. Årsregnskapet består av resultatregnskap, balanse, kontantstrømpoppstilling, noteopplysninger og konsernregnskap. Årsregnskapet og årsberetningen er avgitt av selskapets styre og daglig leder. Vår oppgave er å uttale oss om årsregnskapet og øvrige forhold i henhold til revisorlovens krav.

Vi har utført revisjonen i samsvar med revisorloven og god revisjonsskikk i Norge. God revisjonsskikk krever at vi planlegger og utfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon. Revisjon omfatter kontroll av utvalgte deler av materialet som underbygger informasjonen i årsregnskapet, vurdering av de benyttede regnskapsprinsipper og vesentlige regnskapsestimater, samt vurdering av innholdet i og presentasjonen av årsregnskapet. I den grad det følger av god revisjonsskikk, omfatter revisjon også en gjennomgåelse av selskapets formuesforvaltning og regnskaps- og intern kontrollsystemer. Vi mener at vår revisjon gir et forsvarlig grunnlag for vår uttalelse.

Vi mener at

- årsregnskapet er avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et uttrykk for selskapets og konsernets økonomiske stilling 31. desember 2001 og for resultatet og kontantstrømmene i regnskapsåret i overensstemmelse med god regnskapsskikk i Norge
- ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god regnskapsskikk
- opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Florø, 15. mai 2002

DELOITTE & TOUCHE  
  
Rune Norstrand Olsen  
statss autorisert revisor

Deloitte  
& Touche  
Tøffmatsu

Bergen Florø Hamre Steinfeld Haugenmundt Kvanvik Kristiansund Lyngdal Oslo  
Sognfald Stavanger Steinkjer Trondheim Tvedestrand

Medlemmer av Det Norske Revisorforbund  
ORG.NO: 980 211 382







**DOMSTEIN**

Domstein ASA, N-6706 Måløy, NORWAY. Tel.: (+47) 57 85 90 00. Fax: (+47) 57 85 90 90